



Changing of the guard

Barbara Farber assumes Vaad presidency

By Cynthia Nyman Engel

In a meeting that had the feel of a *simcha*, the Ottawa Jewish community honored two deserving volunteers, met its new executive director, bid a fond *l'hita'at* to the outgoing Vaad president, welcomed his successor, and rejoiced in glowing projections for the future.

Participants in the 63rd Annual General Meeting of the Ottawa Jewish Community, Wednesday, June 4, left with smiling faces and full hearts.

"Wonderful things are happening here in Ottawa," a delighted Dena Gosewich said. "The winds of change are blowing strong in the Jewish community. It feels very good." Her sentiment was universally echoed by the crowd of 250 gathered in the auditorium at 151 Chapel Street.

As his first order of business, Vaad President Lawrence Greenberg announced the appointment of Mitchell Bellman as executive director of the Jewish Community Council.

A familiar face at Vaad headquarters for the past two years, Bellman, who moved to Ottawa from Montreal eight years ago, had been director of Community Relations and Public Affairs for the Council.

In his remarks to the assembly, the new executive director said, "I accepted the position knowing full well the importance of this organization to the community and the tremendous responsibility that goes with serving as executive director."

The Annual Meeting, traditionally a forum for recognizing exemplary leaders, saw the community's highest honors bestowed on a recent graduate of the Young Women's Leadership Council program and a past president of the Vaad Ha'Ir.

Freiman Family Young Leadership Award winner Laurie

Shusterman brought the house to its feet in a spontaneous standing ovation.

Explaining that she had converted to Judaism almost 14 years ago, the consummate community volunteer told her audience that a Jew-by-choice needs 13 years to mature as a Jew.

"You can't have Jewish dreams if you don't have Jewish memories," Shusterman said. "And to be involved you need only one thing: the desire. Dreams last for so long even after we're gone, and isn't that what participation is all about?"

"We're all running on two feet ... with different strides and different styles," the 38-year-old award winner and ardent jogger said. "but we're all running with one goal."

The coveted Gilbert Greenberg Distinguished Service Award was presented to Joseph Lief, Q.C., in recognition of his lifetime of devotion to the Ottawa Jewish Community.

Taking his audience on a stroll down memory lane, Lief recalled, "Gilbert Greenberg was president of the Vaad the year I joined the executive. Many things had to be done then, and Gilbert saw to them all. The award in Gilbert's memory began the year I became president."

In his last act as Vaad president, Joseph Lief presided over the meeting which gave its blessing to acquiring the first piece of property on the Broadview Campus.

"I'm not sure which guardian angel was watching over us but now we own Broadview Avenue all the way to Kerr," he beamed. "I can just hear Gilly saying, 'You see, Joe, what did I tell you?' And me replying, 'You're right, Gilly. Roger ran a helluva campaign. He says he wants to finish what his father started.'"

Sharing his emotions on receiving the Gilbert Greenberg



The new Officers of the Jewish Community Council of Ottawa (from left to right): Shlomo Mayman, second vice-president; Lawrence Zinman, treasurer; Barbara Farber, president; Stephen Greenberg, first vice-president; Lawrence Greenberg, immediate past president; Rona Shaffran-Tannenbaum, honorary secretary; and Mitchell Bellman, executive director.



Laurie Shusterman accepts the Freiman Family Young Leadership Award from A.J. Freiman.



Joseph Lief (centre) is presented with the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Robert Greenberg (left) and Dr. Bernard Dolansky.

(Photos: Randy Stille)

Award, Lief said, "I have the wonderful feeling that my children and grandchildren will know I was here and I did something about it." Lief was accorded a standing ovation.

Community Development Campaign Co-Chair Stephen

Greenberg happily reported, "The 15 year dream of completing the Jewish Community Campus is coming true." To date, close to \$17 million has been raised for the project.

In his final remarks as president, Lawrence Greenberg urged

the community to remain united.

"After so many years of dreaming, we united to accomplish our longtime goal," he said. "We need people to come forward and get involved, take leadership of our institutions and make a

(Continued on page 11)

COMMENTARY

Highlights of new president's inaugural speech

My grandfather, Harry Leikin arrived in Canada in 1925 and I know that when he chose Ottawa for his home, he never envisioned that his granddaughter would one day be president of a Council that still did not exist. I learned and lived the values of leadership, religion and the meaning of tzadakah through my grandparents, parents and later my in-laws. Len and I have tried to pass on these traditions to our sons, Steven and Michael, and I hope these same traditions will be reflected through my term of office.

During the last couple of years, I had the privilege of serving on an Economic Task Force for the City of Nepean.

One of the most important preliminary exercises that we undertook was a SWOT analysis. This is an in-depth analysis of our Strengths, Weaknesses, Opportunities and Threats. It is a valuable thought process to employ in our own community. An in-depth analysis takes weeks to carry out and the compilation of many personal interviews. I have not done that. I merely want to give you an inkling of my thoughts and leave something for you to think about as well.

What are the strengths of our Jewish community? We are a caring and generous community, solidly committed to the betterment of Jewish life in Ottawa, as well as the betterment of life in Israel, and as we head toward the 50th anniversary of the State of Israel, these are qualities that we can be proud of. We have raised the capital dollars to begin construction on a fabulous new campus and we have the most incredible leadership both on the volunteer and professional side.

We have weaknesses. We need to strengthen and broaden our UJA base. We have non-beneficiary agencies who want to be included. We have existing beneficiary agencies who need more and we have some groups within our community who are feeling unaffiliated. But opportunities do exist. With the development of the new campus, we have the ability to attract and bring in some

of those unaffiliated people. And I am very optimistic that just as the new JCC is becoming a reality, so too will a new Hillel Lodge become a realized dream.

We have new high-tech business developing all around us with young Jewish professionals arriving in Ottawa. Quality of life is a very important component in attract-

ing these people to the Ottawa area and our new facilities will certainly help in that regard. We need to capture and utilize the skills and ideas of some of these newcomers and make them a part of our community.

And what are the threats? In my mind the biggest threat that we face is negativism, com-

placency and apathy. We need your time, your energy, your dollars and your enthusiasm. John F. Kennedy has been quoted many thousands of times, and so I will take the liberty of paraphrasing slightly. "Ask not what your community can do for you, but what you can do for your community". We are in the process of creating change. We will not only have to maintain that change but also enhance it and for that we need all of you.

I look forward with great anticipation to the next two years. I want us all to experience the pride in our community which we have earned. And I intend to be "an in-your face" president. As such, I want you all to know what the Vaad is all about and who we are and we want to know about all of you and our member agencies. All trustees and, in fact, anyone who cares to join us, will be asked to participate in local mini-missions. These visits to our beneficiary agencies, which have been sponsored by UJA in the past, have brought new knowledge and enthusiasm to all the participants.

This community has been rolling along successfully in an organized fashion for about 63 years now and the old adage used to be, "If it ain't broke don't fix it." But the new wave of thinking now says, "If it ain't broke - BREAK IT!" We as an officers group feel strongly that emphasis must be placed on our planning and priorities committee. Demo-

... the adage used to be,
"If it ain't broke, don't fix it."
But the new wave of thinking
now says, "If it ain't broke -
BREAK IT!"



Barbara Farber, new president,
Jewish Community Council of Ottawa/Vaad Ha'ir

graphics have changed, needs are evolving, and so, even though we have progressed well, because of the rapidly changing times we must begin to think "outside of the box" and be more creative in some of our approaches.

What will never change though are the values which this community holds sacred. Education for our children is paramount. Respect and dignity for our seniors are a must. Help and compassion through our social services must be honored. And maintaining our partnership with Israel is crucial. We have a heavy and ambitious agenda ahead of us.

Our dreams and our aspirations are great but I will leave you with two thoughts. As I used to say to my football playing sons "If you can touch it, you can catch it." I think it made them try a little harder. And on a slightly higher plane, from Pirkei Avot it is written that: "It is not incumbent to complete the task, but you are not free to desist from it".

Thank you

To make an event seem effortless requires a lot of planning. Such was the case with the Annual Meeting.

Yasher koach to the staff members of the Vaad Ha'ir for their invaluable assistance in making this evening such a success and for their support during the past year.

I look forward to working with all of you during my term as president.

Barbara Farber

Jewish pluralism in Ottawa

Both the Jewish and the non-Jewish media have been the unwitting beneficiaries of a very public Jewish disagreement. As this issue has often been portrayed in the press with a lack of clarity, it occurred to me that some clarification was in order.

Since November of 1996, a disagreement between the government of Prime Minister Netanyahu and two movements of North American Jews has provided fodder for the media's gristmill. The issue is a simple one. The hallmark of a democracy is its commitment to protect minority rights. In Canada we accept as a given the obligation of government to protect the rights of all Jews to pray and live Jewish lives unencumbered by civil legal interference. When the government of Quebec inadvertently prohibited the distribution of Pesach foods, a loud cry rose up to proclaim "injustice" and the government relented. When public funding for religious schools in Ontario is restricted to one faith, there is a cry of "injustice" and legal remedies are pursued.

In Israel, the Supreme Court has ruled that the Knesset has the right to determine what Jewish practice shall be recognized as legal for purposes of marriage, burial and divorce. The current Israeli government has introduced a bill that would restrict the performance of these lifecycle events to one group of government-paid rabbis and exclude all other rabbis. This interference of the civil government into the religious life of Israelis spilled over into North American Jewish life when one group of Jews decided to announce that only it knew who could claim the title Jew.



FROM
THE
PULPIT

RABBI STEVEN GARTEN
TEMPLE ISRAEL

Imagine if the excluded Jews were traditionally garbed individuals and those who claimed to represent authentic Judaism instead of Jews dressed in modern clothes and representing a progressive approach to Jewish religious life. There would be a hue and cry denouncing the discriminatory, exclusionary practices of any government which prohibited Jews from living their religious life as they choose.

A Jewish state whose declaration of independence promises to uphold the principles of democracy and the values of Judaism can not, must not, discriminate against any group of Jews. This is the real issue which has been reported erroneously as a debate over the laws of conversion and "who is a Jew".

Luckily, in our community, we acknowledge the importance of Jewish religious life regardless of the adjectives used to describe our affiliation. Recently, my son read Torah at Machzikei Hadas and I stood under the chuppah with a more traditional colleague. Our Jewish community will continue to be a vibrant religious world as long as all who wish to practise Judaism are included in the title Jew.

The Ottawa Jewish Bulletin

Owned by The Ottawa Jewish Bulletin Publishing Co. Ltd., 151 Chapel St., Ottawa, K1N 7Y2. Tel: (613) 789-7306 Fax: (613) 789-4593. Published 19 times a year. © copyright June 16, 1997

PUBLISHER: The Ottawa Jewish Bulletin Publishing Co. Ltd. **EDITOR:** Myra Aronson
BUSINESS MANAGER: Alyce Baker **PRODUCTION MANAGER:** Brenda Van Vleet
SALES REPRESENTATIVES: Loma Bernbaum, Joy Jacuk and John Stevens

EDITORIAL BOARD: Stephen Bindman, chair; David Berman; Mark Buckshon; Cynthia Nyman Engel; Issie Grajcar; Norm King; Margo Roston; Paula Smith; Michael Wollock; Karen Zunder.

The Bulletin cannot vouch for the kashruth of the products or establishments advertised in this publication unless they have the certification of the Ottawa Vaad Hakashruth or other rabbinic authority recognized by the Ottawa Vaad Hakashruth. Canadian subscription \$25.00; foreign \$32.10. ISSN: 1196-1929

ORGANIZATIONS AND PEOPLE

Roger Greenberg will see community's dream to a successful conclusion

By Cynthia Nyman Engel

Shortly after he returned to Ottawa to succeed Irving Greenberg as president of Minto Developments Inc., the family-owned business, Roger Greenberg discovered a disturbing file among his uncle's effects.

Dated seven years earlier - 1987 - the minutes of a community meeting concluded, "We have to do something about Jewish community facilities."

Within 24 hours of showing the troubling file to his cousin, incoming Vaad President Lawrence Greenberg, Roger found himself in a meeting with Lawrence and community leaders Stephen Victor, Bernard Delansky, Stephen Greenberg and then executive director Stan Urmann.

It was at that fateful meeting in 1994 that Roger Greenberg accepted the responsibility of chairing the Community Capital Campaign to establish a single-site Jewish Community Campus.

"Roger was the most appropriate person to lead the community-wide campaign," says Stephen Victor, associate campaign chair. "His father, the late Gilbert Greenberg, first envisioned the creation of a consolidated Jewish Community Campus. It is fitting that his son sees the dream to its successful conclusion."

Gilbert Greenberg would be justifiably proud of the community's response to his son's considerable efforts. To date, the projected \$13 million community goal has been exceeded by almost three million dollars.

"And," Roger says, with characteristic optimism, "there's more to come."

Roger is both a dyed-in-the-wool Ottawan and a relative newcomer to the city he left at age 18. The combination proved to be dynamite for the future of the Ottawa Jewish Community.

At the behest of his late uncle, Irving Greenberg, in 1991, Roger returned home after a 17-year absence to assume the presidency of the family business. He brought with him a bachelor of commerce from the University of Toronto, a Law degree from Osgoode Hall, his wife, Cindy Feingold, and their young family.

"I soon discovered that the Jewish community's facilities had been neglected far too long," Greenberg says. "Over time, the needs have magnified three-fold. We now have to revamp three, rather than one, things:



Roger Greenberg

our school building needs repairs, we need a new JCC and a new Hillel Lodge.

"The leadership realized the Jewish Community had to be revitalized but it also realized that, to do it right, the historical rivalries between various organizations and factions had to be eradicated. The 'them and us' attitude had to be eliminated and an 'us and us and us' attitude created. If anything in this campaign, I am most proud about this change in attitude.

"The choice of the name 'Community Capital Campaign' grew out of an appreciation of the great strength that lies in solidarity," he explains.

The campaign was launched in March '96 and, as the leadership anticipated, Greenberg brought exactly the right mix of enthusiasm and understanding needed to successfully administer the community-wide canvass.

"This campaign is really the great equalizer for long-time residents and those who have moved to our wonderful city in the last number of years," Greenberg says. "I embrace any gift, regardless of the size, that is commensurate with the donor's station in life. I want everyone to know they own a piece of the new facilities. And the name of every donor, regardless of the size of gift, will be inscribed in perpetuity in the lobby of the new JCC."

In an attempt to meet the community's actual needs of \$18-\$20 million, Greenberg recently launched an outreach Corporate/Secular Campaign.

"By showing our 40 to 50 corporate donors in the general community that the Jewish Community stands four-square behind the project, we feel we can raise an additional \$2 million from that sector," he says.

Anyone still wishing to donate to the Community Capital Campaign should call Jean Myers at the campaign office (789-7306) to arrange for a face-to-face canvass.

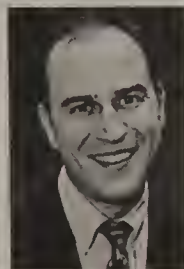
"In many ways I feel I've stepped into my father's shoes," Roger Greenberg says.

Indeed he has.

Mitchell Bellman appointed executive director

Barbara Farber, president of the Jewish Community Council of Ottawa, has announced the appointment of Mitchell Bellman, as executive director.

Bellman has been serving as acting executive director since last December. Prior to that he was director of Community Relations and Public Affairs for the Council.



Mitchell Bellman

Originally from Montreal, Bellman received a bachelor of arts degree in Political Science from McGill University. In 1989, he began working for David Berger, a former member of parliament, serving as his senior legislative assistant until 1995.

As a youth, Bellman was actively involved with Camp Geshet and Habonim Dror. In 1989, he led the United Israel Appeal Youth to Youth Mission to Or Yehuda in Israel.

He is married to Nicola Hamer, a researcher with the Canadian Human Rights Tribunal. They are the proud parents of Emma, age 1.

Mitchell Bellman officially took up his post on June 1. Those involved in the selection process are confident that he will continue to be an asset to the operations of the Jewish Community Council of Ottawa/Vaad Ha'Ir.

Mazal Tov!



Engaged!

Cantor - Greenberg
Anna and Ronny Cantor announce the engagement of their daughter Felicia Ruth to Aaron Greenberg (Toronto), son of Dr. and Mrs. Joe Greenberg. Happy grandmothers are Mrs. Polly Cohen and Mrs. Miriam Cantor. A November wedding is planned.

Engaged!

Ron Stein is pleased to announce his engagement to Ms. Krista Breithaupt. Ron is the son of Bob and Irene Stein of Ottawa and a solicitor with the law firm of Radnoff Pearl. Krista is the daughter of Bob and

Peggy Breithaupt and is completing her PhD in Educational Measurement at the University of Ottawa. Good things do come to those who wait!

Engaged!

It is with great joy that Gloria Borts and Edward Borts of Ottawa and Vivian and Barry Kaplan of Toronto announce the engagement of their children Abbie Monica and Randall Jeffrey. Abbie is the granddaughter of Sarah and the late Jack Marcovitch and Myrtle and the late Sydney Borts. Randall is the grandson of Gerda and the late Leopold Kosiner and Jean and the late Oscar Kaplan, all of Toronto.

Married!

Elizabeth Kaufman, daughter of Richard and Hannah Kaufman of Lawrenceville, New Jersey, and Andrew Taylor, son of Cynthia Powell of Ottawa and Sheldon and Corinne

Taylor of Ottawa, were married September 1, 1996 in Lawrenceville, New Jersey. The couple currently resides in Boston and are pursuing graduate degrees. All of their family and friends wish them Mazal Tov in their new life together.

It's a boy!

Swedler-Bassoon
Harley and Jane are delighted to announce the birth of their son "Andi" on May 6, 1997 at Mount Sinai Hospital, New York. Little brother to Jared and Marlee. Proud grandparents, Sarah and Arnie Swedler and Grace and David Bassoon, B.H.

It's a boy!

Levy: Jacquie (née de Wijze) and Isra are happy to welcome their son Joshua Michael, brother for Joe and Ricci, born May 26, 1997. Thanks to Dr. David Finestone and staff at the Civic Hospital.

ISRAEL

- Airfares at wholesale prices
- Full package tours • Private tours
- Personalized Bar/Bat Mitzvah tours
- Car and hotel reservations
- 20 years experience

238-4040

INTRA MADISON TRAVEL

PROTECT YOURSELF

WITH

DISABILITY INSURANCE

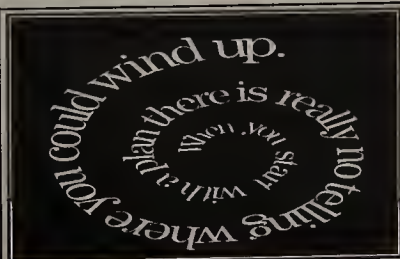
Insurance for the 90s

Call

ALLAN TAYLOR

761-3918

group plans-ll's insurance-rsps



Everyone has to start somewhere. The key is to start. And financial planning is no different, whether it be minimizing taxes, building your investments or planning your retirement. With a well thought out plan that takes into account your current lifestyle and future dreams, you'll be on your way to attaining your goals.

I'll design a comprehensive

financial plan that's right for you now, and for years to come. Why? Because you're worth more. To find out how, call me today at 723-7200.



Norm Stotland

Investors Group
YOUNG WORTH MARKS
Investment Group Financial Services Inc.

ORGANIZATIONS AND PEOPLE

Hadassah-WIZO to host annual bridge day



Edna Goldfarb's summer home is the location for Hadassah-WIZO's annual Bridge and Mah-Jong Day.

Masada Chapter of Hadassah-WIZO will hold its annual Bridge and Mah-Jong Day at the summer home of Edna Goldfarb on Wednesday, July 9 at 10:30 am.

Edna's home is located in Alfred, Ontario, a 30-minute drive east of Ottawa on Highway 17. The cost for the day is \$30.00, including lunch. A tax receipt will be issued for \$10.00.

Simon Rosenblum to lecture on perils to Mid-East peace

The Middle East peace talks are in jeopardy. Is there a way out of the impasse?

This will be the subject of a talk by Simon Rosenblum, national co-president of Canadian Friends of Peace Now at Temple Israel, Thursday, June 19 at 7:30 pm.

Entitled "Whither the Peace Process: Arafat and Netanyahu's Dangerous Gambits", the talk is being co-sponsored by Temple Israel and the Ottawa Chapter of Canadian Friends of Peace Now.

A frequent lecturer on Middle East

affairs, Rosenblum considers himself a dove on territorial issues and a hawk on security matters. He will discuss how both Benjamin Netanyahu and Yasser Arafat are, in different ways, risking hopes for a peace settlement and the steps he believes both sides must take to salvage the process.

Peace Now is Israel's oldest and largest non-partisan, grassroots peace movement. Temple Israel has a long history of supporting open and frank discussion regarding Israel, its neighbors and the diaspora.

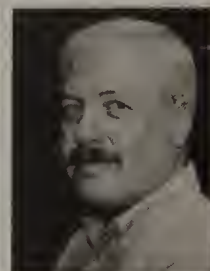
École Maimonides announces administrative appointments

École Maimonides has announced the appointment of Jerry Szajman as educational co-ordinator and General Studies principal. Currently employed at the Carleton Board of Education, he has taught at the elementary and high school levels and served as a guidance officer with the York Board of Education from 1972 to 1985. Szajman also had a private counselling practice in Toronto from 1980 to 1991.

Szajman has extensive experience in guidance, evaluation, establishing special programs for students with remedial or enrichment needs and elementary school computer integration. Beyond his expertise in secular education, he has taught Hebrew at Sir Robert Borden High School and will develop, monitor and implement a unique Hebrew Language Arts program at Maimonides. Szajman has established a theme for his



Rabbi Mendel Blum



Jerry Szajman

administration: "Educating Our Children for the 21st Century".

Rabbi Mendel Blum

will be assuming the position of Hebrew Studies principal for the 1997-98 school year.

To All My Friends in the Community

My sincere appreciation for your good wishes, cards and donations to charitable organizations during my recent recovery. Your kind thoughts helped me to a speedy recuperation.

Cantor David Aptowitz



Jewish Education through Torah presents an

ADULT TORAH STUDY WEEK

July 6 - 13, 1997
featuring

Daily Chumash Classes for Women, Talmud for Men, Halacha, Beginner Aleph-Bet, Mitzvah a Day, Tefillah, Chumash for Men and evening lectures

THIS IS YOUR OPPORTUNITY TO STUDY TORAH IN A YESHIVA-STYLE ENVIRONMENT

Join us for a special Shabbaton to culminate the week

Participants are welcome to register for all or part of the program

Cost: \$45.00 per person FOR PART OF A SESSION

\$90.00 per person FOR FULL MORNING OR FULL AFTERNOON SESSION - includes lunch

Special Shabbaton price

\$200.00 per person/\$300.00 per couple. GOLD CARD INCLUDES EVERYTHING

For more information, please call 726-9125 or 521-4437

SPECIAL
BEGINNERS
PROGRAM

ORGANIZATIONS AND PEOPLE

1998 UJA Ottawa campaign team announced

Sunny Tavel, chair of the United Jewish Appeal of Ottawa Board of Directors and Lawrence Greenberg, president of the Ottawa Vaad Ha'R have announced the appointment of the 1998 UJA Ottawa leadership team. Arnie Vered will chair the General UJA Campaign and Marjorie Feldman and Rosalyn Fremeth will co-chair Women's Division.

Arnie Vered, who served as deputy chair of the 1997 campaign, has been an active volunteer in the Jewish community for many years. He served as president of Hillel Academy for four years, treasurer of the Vaad Ha'R and chair of the Financial Management Committee. He was also chair of State of Israel Bonds during the 1996 campaign. In the general community, he is a board member of the Children's Hospital of Eastern Ontario.

Arnie is president of Arnon Development Corporation Limited, a local commercial real estate development and management firm.

Marjorie Feldman moved to Ottawa in 1992 and quickly became involved in the Jewish community as a volunteer. She has been very active in Hadassah-WIZO and has served in many capacities including officer and financial secretary and council membership co-chair. Marjorie served on the Outreach Committee of UJA and on the Human Resources Development Committee and was the deputy co-chair of Women's Division for the 1997 UJA campaign. In addition, she is on the Tikvah Fund Committee for Jewish Family Services and on the Agudath Israel Kósher



1998 UJA Ottawa campaign team
Arnie Vered, who has been named General Campaign chair, is pictured with Marjorie Feldman (centre) and Rosalyn Fremeth, deputy co-chairs of Women's Division.

Food Bank Committee.

Marjorie is president of Mammark Sales Ltd., a commercial furniture business, which she and her husband, Michael, own and operate.

Rosalyn Fremeth has played an active role in the Jewish community since her arrival from Montreal 19 years ago. She sat on the Talmud Torah Board for 10 years, chaired the Parents Association of Hillel Academy in 1989 and was an executive member of the Talmud Torah Board for four years. Roz was a Vaad trustee from 1990 to 1994. In addition, she has held many cabinet posts in the Women's Division of UJA Ottawa. In the past year she served as deputy co-chair of Women's Division. Roz and her husband, Dr. Steven Fremeth, recently led a successful UJA leadership mission to Prague and Israel.

A teacher by profession, Roz is the manager and office co-ordinator for her husband's dental practice.

Connections '97 welcomes Gerda Klein to Ottawa

Rosalyn Fremeth and Marjorie Feldman, co-chairs of the 1998 United Jewish Appeal Women's Division Campaign, have announced that Connections '97 will take place on Wednesday, September 10. Laurie Shusterman, outgoing chair of the Young Women's Leadership Council, will chair this event.

"We are thrilled to welcome Gerda Klein to our community as the keynote speaker for this very special event," says Marjorie Feldman. Klein is an interesting, articulate speaker who has captivated audiences throughout Canada and the United States. She is a well-known author, historian, columnist and speaker. Klein is best known for her autobiography, *All But My Life*, which depicts her view of the dark years of the Holocaust. The book has been in print for 39 years and has 36 editions.

The HBO documentary, *One Survivor Remembers*, based on Klein's experiences during the Holocaust, has won many prestigious awards, including an

Oscar for Best Short Documentary in 1996.

This event will also kick off the 1998 UJA Campaign for Women's Division. "We have a great deal to celebrate with this being the 25th anniversary of Women's Division," says Rosalyn Fremeth. "There are 25 women who will be honored on September 10, all past chairs, all of whom still reside in this city. This will be an opportunity to show appreciation for the years of dedication and hard work that have made Women's Division an important component of the United Jewish Appeal campaign for the last quarter century."

Connections '97 will be held in the Ballroom of the Chateau Laurier. Refreshments and dessert will be served. This is an opportunity for women in the community to unite on a very special occasion. The organizers hope to attract a wide range of women: mothers, daughters, friends and newcomers. Watch upcoming issues of the *Bulletin* for additional information, or call the UJA office (789-7306).

Loblaws

LOOK
FOR

FRESH KOSHER MEATS

AT
THESE
STORES

• 1460 MERIVALE RD.
NEPEAN

• 363 RIDEAU STREET
AT NELSON

WE CARRY A WIDE SELECTION OF BEEF,
POULTRY, LAMB, VEAL & PACKAGED
KOSHER MEATS.

Prices effective from Monday, June 16 until Saturday, June 28, 1997.

RIB STEAKS FRESH

cap off cut from Canada A, AA,
AAA grades beef

prepared for Loblaws by
Glatt Kosher Meat Products

12.99/kg

5.89
lb.

MEDIUM GROUND BEEF

prepared for Loblaws by
Glatt Kosher Meat Products

7.03/kg

3.19
lb.

BEEF PATTIES frozen

prepared for Loblaws
by Glatt Kosher Meat Products

8.80/kg

3.99
lb.

HOT DOGS REGULAR

prepared for Loblaws
by Glatt Kosher Meat Products

375 g pkg.

2.49

VEAL SPARE RIBS LONG or SHORT

prepared for Loblaws
by Glatt Kosher Meat Products

9.45/kg

4.29
lb.

C O U N T O N U S F O R M O R E !

ORGANIZATIONS AND PEOPLE

BGU to honor Edie and Erwin Koranyi



Dr. Erwin and Edie Koranyi, BGU honorees

By Geri Migicovsky

Dr. Harry Prizant, president of the Canadian Associates of Ben-Gurion University of the Negev, Ottawa Chapter, has announced that Dr. Erwin and Edie Koranyi will be honored by the chapter on September 7, 1997.

Since their arrival in Ottawa in 1970, the Koranyis' imprint on the community has been felt by countless organizations. Their generosity knows no bounds. Edie, for example, has chaired some of the most successful fundraising events in the city.

Ben-Gurion University was founded by the government of Israel in 1969, inspired by the vision of Israel's first prime minister, David Ben-Gurion, who believed that the country's future lay in the Negev. It is now an oasis of learning in the very heart of the

desert. The university has doubled its student body in the first five years of this decade, with some 12,500 students enrolled in 1996.

The medical school, under the auspices of the Faculty of Health Sciences, has established an enviable reputation over the last 20 years as a pioneer of medical education which places equal emphasis on scientific enlightenment and sensitivity to patient and community needs. This emphasis on the human perspective has enjoyed such success that medical school graduates are among the most sought after in Israel and abroad.

Erwin Koranyi was president of the Ottawa Chapter of Ben-Gurion University in the 1980s and the Koranyis share a love of the university and of Israel. It is most fitting that the university should honor them.

Week-long adult Torah study program comes to Ottawa

If you've always wanted an opportunity to study Torah in depth, or you're ready to learn the basics, Jewish Education Through Torah (JET) has the program for you. This summer, during the week of July 6-13, there will be a Yeshiva-style program organized by JET.

In addition to local rabbis and scholars, guest lecturers and instructors will teach classes and facilitate one-on-one chavruta-style study. This will be an exciting opportunity for those who are ready for detailed study of the Torah, the Prophets and Jewish Law. There will also be beginner level classes including the Aleph Bet and Basic Judaism.

The program will be offered with a variety of options to allow as many as possible to attend. The first option is the complete

of continuous studying allows one to develop an intensity and depth of understanding that is very difficult to achieve at a once-a-week class.

JET will be working with the coordinators of a program called SEED, which sends couples and Yeshiva students into communities for a few weeks a year to enable community members to study more thoroughly. JET has arranged for some of these instructors to come to Ottawa, to augment the curriculum offered by the local instructors.

The week will culminate with a Shabbaton, which will include Friday Night dinner and Shabbat lunch. No matter your level of learning, no matter your branch of Judaism, this program welcomes you. For more information, call (521-4437 or 726-9125).

Copies of Annual Report

If you would like to receive a copy of the Vaad Ha'Ir Annual Report, call Myra Aronson, editor of the *Ottawa Jewish Bulletin* (789-7306).



Torah Academy

A new Jewish day school dedicated to educational excellence and character development.

small classes • highly qualified staff • innovative programming
individualized curriculum • emphasis on decorum and derech eretz

Torah Academy is now accepting applications
for enrolment for September 1997.

Kindergarten - Grade 8

For more information call:

729-4444



Island Park Drive

Architect's personal home. 3700 sq. ft. gracious living in one of Ottawa's most prestigious areas. Spacious home offers all features for entertaining and/or family living. Formal living and dining rooms, two family rooms, breakfast room - Kitchen is a cook's dream. Loads of storage space throughout the home.

Must be seen. Viewing by appointment.

Diane Hatfield, Broker

Minto Realty Inc. • 782-2331



BRADSON
HOME HEALTH CARE

The Backbone of Health Care
in the Community for 10 years

782-2244

TRUST IN US FOR ALL YOUR HEALTH CARE NEEDS



PAPER WORLD
over 25 years experience

The Most Complete Invitation Service

We carry all Canadian Invitation and Stationary catalogues as well as a selection of American catalogues - ALL DISCOUNTED!

Loaner books for home browsing
always available

Hebrew camera-ready artwork
provided at no extra charge

For the do-it-yourselfer
an outstanding selection of blank invitations
for all occasions

Westgate Shopping Centre **728-0176**
no appointment necessary 7 days a week

Kippot • Benchers • Menus • Hotel baskets

* Address labels while u wait * Business cards *

* Printed ribbon * Calligraphy * Place cards *

ORGANIZATIONS AND PEOPLE



JEWISH FAMILY SERVICES

Play therapy with children

By Lynn Sherwood, MSW CSW

The plasticine figures on the table in my office are clearly identified with a sign saying "circus", at the request of my young client. The clumsy, painstakingly constructed models, according to his explanation, represent three seals juggling balls on their noses. The father and mother seals each juggle one ball. The small baby seal between them balances two balls on his nose. Which pretty much sums up the situation. My client's parents are divorced, and not getting along with each other.

Nature provides young fawns with dappled coats as camouflage, a mechanism for survival in their woodland environment. Similarly, our young are equipped with survival skills which reflect the unique habitat of mankind. Children are dependent for many years on the goodwill of the adults who nurture and protect them. As a survival skill in the highly social world of mankind, our children are innately aware of, and responsive to, the emotional environment which is the forest of their survival, representing both potential safety and danger. This awareness is communicated through their behaviour, expressed in play, the creative expression of children.

The technique of play therapy both acknowledges and utilizes the reality of children's awareness of their social environment. Children coping with complex and confusing situations can be helped to express themselves, to experience validation of their perceptions, and to work through solutions to life problems.

It is important to allow the children to express themselves freely, in a safe context. The therapist needs to be calm, reassuring and low-key. The therapist should ask questions rather than "teach" or "instruct," and should help the child elaborate situations by participating in imaginative role play unselfconsciously, yet without relinquishing their adult identity. Most importantly, the therapist should not limit or judge the child's expression of feeling. It is not the therapeutic task to lecture children on how they should feel about a hated baby brother. The child has, doubtless, already heard about this many times. The therapeutic task is to hear and acknowledge the child's feelings, and at the appropriate stage of treatment, to help the child discover a pro-social way of dealing with such emotions.

The therapeutic situation is not, however, limit free or chaotic. Basic ground rules need to be established and maintained. Aggression against the therapist or destruction of the equipment is not acceptable. Any kind of verbal expression or "pretend" aggression is. It is fine to smash a fist into the Playdoh but not okay to hurl toys against the wall or the therapist. Thus, children learn that it is okay to feel and to express any emotion, but not to act out in any anti-social fashion. Children already exhibiting uncontrolled, aggressive or chaotic behaviour may not be ready to utilise the play therapy approach, as this may increase their confusion about behavioural expectations. They may, rather, need more directive social skills training and limit setting, first.

Play therapy is utilised in work with physically or sexually abused children, or with children who have great difficulty expressing themselves through structured conversation. However the

technique is not limited to such dramatic situations. Children experiencing difficulty with the "normal" traumas of life, family breakup, witnessing conflict and so on, utilise play therapy to express and resolve their feelings about these situations, freeing them to move on with the normal tasks of growing up.

The open emotional expression which makes play therapy such a powerful therapeutic tool can be very difficult for parents, who have the task of guiding and shaping their children's behaviour. They may find it almost impossible to keep silent while their child dismembers a doll, cheerfully decapitates a plasticine figurine or uses language that leaves the average parent short of breath. In these situations it's better if the parent leaves the therapist and child to "go at it" in privacy.

In other situations, a child may be too insecure to permit the parent to leave the room. Sometimes as the parent and therapist talk in the presence of a child engaged in a play activity, an initially silent child will begin to participate in the conversation. Always, the therapeutic process is determined by the needs of the child and the context of the situation. Often children, especially older children, unconsciously reveal their inner feelings while overtly complying with what they have been taught to say to adults. Thus, a bright eleven year old, dealing with the divorce and remarriage of his parents, drew a sign saying "KEEP OUT" in red and black letters, while discussing his apparent adjustment to the new situation in an entirely adult fashion.

A child may be able to tolerate only short sessions of 20 to 40 minutes, instead of the usual therapeutic hour. This is fine, if the needs of the child are met.

A properly equipped play therapy room needs to be somewhat private and quite sound-proof. Play materials focus on expressive and creative, as opposed to controlled and structured items. In my situation this has meant scouring Dollar Stores for plastic farm animals, dinosaurs, and little people representing family archetypes as well as authority and helper figures. Aggressive feelings can be worked out through wars between the dinosaurs and the farm animals, for example. Alternatively, children who need inner control and order may choose to cut and glue, draw, or build with Lego, while they talk about their lives.

For the therapist, the play therapy experience is a constant process of gaining greater insight, and renewed faith in the potential of the human mind and imagination, a source of inspiration in a profession where, all too often, we become jaded and "burned out" with the burden of sadness and tragedy of our clients' lives. In the situation discussed at the beginning of this article, a helpful seal trainer came along to remove the juggling balls from the baby seal's nose and to suggest he go swimming. Instead, my client's baby seal chose to grow wings and fly away. Such is the hope our children bring to their world.

Lynn Sherwood has worked with children and families both as a child care worker and as a social worker in various settings for 27 years. At present she is working in general and school counselling at JFS.

Local synagogues sponsor
Bosnian refugee family

The handsome boy pictured here is Marko Osman, four years old. Marko and his parents, Milena and Zjelko, arrived in Ottawa from the former Yugoslavia on June 4, 1996. They are refugees from the war-torn area of Banja Luka who had been relocated to Croatia as a result of the outbreak of hostilities in their home town.



Marko Osman

The sponsorship of the Osman family is supported by the Ottawa Synagogues Bosnian Committee, comprising members from Machzikei Hadas, Temple Israel, Agudath Israel and Adath Shalom. The synagogues cooperated to collect financial contributions and goods and services from members of the Jewish community. An apartment was secured and furnished with everything needed to make the family welcome, including an abundance of toys, books and games for Marko.

The Osmans are grateful to the Jewish community for its help and are anxious to become participating members of Canadian society. They have done very well in their English classes and are currently

looking for employment. In their homeland, Zjelko was an appliance repairman and Milena was a bookkeeper and bank teller.

Anyone who wishes to make a tax-deductible donation to the committee's fund which provides for the family's needs or has possibilities of employment is asked to contact Hymie Reichstein (829-5620), John Holzman (226-3311) or Carol Pascoe (723-5122).

ARE YOU PAYING TOO MUCH FOR YOUR LIFE INSURANCE?

SEE HOW AFFORDABLE GRADED TERM RATES CAN BE

TERM 10'	MALE NON-SMOKER RATES		MALE SMOKER RATES	
	\$100,000	\$250,000	\$100,000	\$250,000
AGE				
35	\$150	\$209	\$239	\$277
45	\$263	\$375	\$494	\$585
55	\$516	\$1,290	\$1,125	\$2,661
65	\$1,368	\$3,270	\$2,379	\$5,797

* Rates above are quoted on an annual basis and are guaranteed for a term of 10 years. Other terms are available on request. Quoting all ages 9-65.

FEMALE RATES CONSIDERABLY LESS

For more information
mail, fax or phone

Tel: 228 LIFE (5433)
Fax: 228-1011 • Pique 723-6210
12 S. Orléans St. Nepean, Ont. K2G 5H6

WE
SAVE YOU
MONEY

Life Insurance
For Everyone®

Insurance Brokers For Life • Disability
• Group • RRSP • RRRF • Annuities
• Pensioners • Estate Analysis

CHARLES TAUB
INSURANCE SERVICES
Quoting more than 55 companies

Rabbi Israel Rabinowitz
Baal Kore at Hillel Lodge
is accepting children
for
Bar/Bat Mitzvah tutorials
and religious studies.
Classes at your home
or mine.
Call 722-1353.

INVEST

IN YOUR FUTURE

Steven Taylor

Investment

Advisor

566-7551

RBC
DOMINION
SECURITIES



Please be
advised that the
OJB will publish
only one edition
in each of the
months of June,
July and August.



2720 Queensview Drive
Suite 112
Ottawa, Ontario
K2B 1A5
Tel: 722-1653

RELAX
THIS SUMMER
and let
TURF'S UP

Landscape and Property Maintenance
care for all your residential
and commercial property
maintenance needs.
Serving the local Ottawa Community
for Seven Successful Seasons

- Spring cleanup
- Lawn cutting & trimming
- Aeration/dethatching
- Hedge/shrub pruning
- Tree/shrub removal
- Landscape restoration
- Seeding and sodding
- Complete planting
- Fencing & decks
- Patio/retaining walls
- Night lighting
- Design and installation

** FREE ESTIMATES **

For personal service and guaranteed quality call

RICHARD
(613) 722-1653

Member of
Landscape Ontario

Member of the Ottawa-Carleton
Board of Trade

ORGANIZATIONS AND PEOPLE



**Promoting Quality of Life
for Persons
with Developmental Disabilities
In a Jewish Environment**

Tribute to Sharon Reichstein "Champion Counsellor"

By Nancy Fryer
Group Home Supervisor

It was a sunny day in June, 1994 when Sharon (Glube) Reichstein first walked through Tamir's doors. Here was a bright young woman full of energy and a clear ambition towards a teaching career. She had just received a bachelor of arts degree with a major in Sociology from the University of Western Ontario and was looking to gain practical experience working with people with developmental disabilities.

Sharon was hired for the summer to plan recreation activities with Tamir's residents. She jumped into the position with both feet, was a quick study and immediately established a rapport with the residents. Sharon's winning smile and genuine caring warmed the residents' hearts and gained her their respect. That summer "the guys", as they are affectionately called by Sharon, experienced everything from roller coaster rides to performances at the NAC.

That summer proved to be a very positive experience for Sharon too. So much so in fact that she decided to work part-time as a residential counsellor at Tamir and enrol in the Developmental Service Worker program at Algonquin College to more fully qualify for work in the field of developmental disabilities and eventual-



Sharon Reichstein

ly for teaching children with special needs. Two years later she graduated with honors.

Sharon has contributed greatly to Tamir over the past three years. Most notable of her many accomplishments was her work to help establish Judaic programming for the Jewish residents of the Rideau Regional Centre in Smiths Falls.

Her experience with Tamir has proven to be a win-win situation. Sharon's education and work experience in the field of developmental disabilities helped her qualify for Teachers College last fall.

Sharon Reichstein graduated from the University of Ottawa Teachers College this spring and recently secured a teaching position for the summer. This young gal has come a long way in just a few short years and she will be missed. On behalf of everyone at Tamir, Mazal Tov to Sharon. We wish her all the best in her teaching career.

Tamir's Annual General Meeting (AGM) takes place on June 19, 7:30 p.m. at Agudath Israel Synagogue. For the past three years at our AGM, Sharon and the residents of our group home have presented a super slide show of their activities. If you are interested in seeing Sharon in action one last time, please join us.

Tamir experience helps others

As you may recall from previous articles, I am part of the Tamir Family Support Group. This support group consists of parents of children from all ages with special needs. My involvement over the past year has afforded me a really wonderful experience that I feel compelled to share with you.

A few weeks ago, the Support Group had its last formal meeting for the year and we chose to meet at Tamir. Upon arrival, Executive Director Mark Palmer took us on a tour of the time-share (respite care) and supported independent living (SIL) apartments adjacent to the group home at 12 Van Lang which also houses Tamir's office. I had previously seen Tamir's professionally produced video and various photographs, but I must say, these cannot convey what an actual visit to the homes can do. The various apartments were lovely and the residents who

allowed us in to their homes were most gracious. The pride and happiness exuded by them left us all with a very warm glow indeed.

Following the tour, we returned to the group home where we had the pleasure of meeting with the parents of two residents of the time share. Both families shared with us some of their many experiences as parents of persons with developmental disabilities. They offered us valuable advice and generously volunteered to make themselves available at any time, to talk or just to listen.

On behalf of the Tamir Family Support Group, I wish to say Todah Rabah to the residents for allowing us into their homes and to the parents who met with us for their advice and generosity. I hope you take pride and comfort in knowing what you have given us.

Sincerely,
Debbie Ferkin

Weizmann Chapter presents Dr. Vanderhyden speaking on "Playing with Eggs, Sperm and DNA: Is It Wisdom or Folly?"

The Ottawa Chapter of the Canadian Society for the Weizmann Institute of Science will hold its second program of 1997 on Tuesday, June 24, at 7:30 pm at the home of Sara and Zeev Vered, 839 Melwood Avenue.

The community is invited to hear Dr. Barbara Vanderhyden speak on "Playing with Eggs, Sperm and DNA: Is It Wisdom or Folly?"

Vanderhyden is associate professor in the Department of Medicine at the University of Ottawa and career scientist at the Ottawa Regional Cancer Centre.

Vanderhyden will present an overview



Dr. Barbara Vanderhyden

of the methods used to manipulate cells and the DNA in those cells. The ability to manipulate cells has led to the development of reproductive technologies that aim to assist infertile couples in having a child. At the same time, scientists have developed methods to manipulate the DNA of cells, and even to generate animals with unique genes. The potential to combine these technologies opens the door to a wide range of social and ethical issues.

There is no admission charge for members of the Ottawa Chapter. Non members will be charged \$5.00. You are asked to RSVP to the chapter office (236-3391).

Talmud Torah Afternoon School helps Jewish Family Services

Mark Zarecki, executive director of Jewish Family Services (JFS) felt that an important symbol was missing from the offices. That symbol was the mezzuzah. A symbol not only of a Jewish home, the mezzuzah signifies Jewish continuity through the ages.

Robin Mader shared that vision and approached Doris Bronstein, principal of Talmud Torah Afternoon School, and teacher Shirley Schildkraut to see whether her class would make the casings. The students eagerly took on this special mitzvah.

After 18 years, JFS now has mezzuzahs that were prepared by Jewish young people within the community. Each casing is unique and represents the design and interest of the student who created the mezzuzah. In a touching ceremony on a recent Sunday, the students helped to place the mezzuzahs on the doorposts.



Matthew Klein, Eddie Okun and teacher Shirley Schildkraut arrive at JFS's offices to place their handcrafted mezzuzahs on the doorposts.

THESE DEALS ARE HOT!

WEST END DELIGHT - MODERN (1994) 2-STORY SINGLE!
Loads of upgrades and extras in this quality built family home on a quiet crescent. Features include family room w/gas fireplace across from the gourmet kitchen, sumptuous ensuite, main floor laundry, cobblestone patio and c/ar. Only \$159,900.

ROTHWELL HEIGHTS - UNIQUE, CUSTOM BUNGALOW!
Versatile layout highlighted by a walk-out basement ideally suited for home office or nanny suite! Contemporary, updated living space loaded with special features: gleaming hardwood floors w/in-lay design, 19x15 ft. living room, 2-way fireplace, private badminton court, all glass entrance foyer, separately fenced inground pool and loads of quality upgrades. Situated on a 135 ft. lot in a quiet cul-de-sac. A perfect home for entertaining or a large family! Exceptional low price - must be sold!

CHURCHILL/DOVERCOURT AREA - DREAM HOME!
Stunning, spacious single family home situated on a gorgeous private lot and in absolutely move-in condition. Classic charm retained with spectacular upgrades and renovations throughout! Affordably priced under \$185,000!

For the best in service - buying or selling...
CALL EVAN PLEET TODAY!



EVAN PLEET
Sales Representative
Diamond Society
729-3422 (Res)
596-5000 (24-hour pager)



NURSING AIDE AVAILABLE IMMEDIATELY

For live-out position
Young, Jewish,
honest, reliable.
Also available to
escort to medical
appointments and
assist in errands.

Excellent
references.
Has access to a car.
Call 521-6790

ORGANIZATIONS AND PEOPLE



JEWISH NATIONAL FUND

More than trees

789-9047

... And they said it couldn't be done
Part One

The notion of a Jewish national fund was conceived 100 years ago, in 1897, and brought to the floor of the First Zionist Congress by Professor Herman Schapera, then a 57-year-old rabbi and professor of Mathematics at the University of Heidelberg.

Schapera suggested two ideas which, in 1897, probably seemed totally impossible and implausible. The first was the establishment of a Hebrew university in Jerusalem; the second was the establishment of a Jewish national fund for the purchase of land in Palestine.

The Congress accepted the ideas in principle, but deferred the establishment of such a fund until its constitution could be formulated. Unfortunately, Schapera died less than one year later. But the idea lived on; the mantle was assumed by Yona Kremenetzky, a Viennese electrical engineer and industrialist.

At that time, Theodor Herzl, the founder of political Zionism, fully believed he would soon elicit a charter from the Turks that would enable him to set up a Jewish state. And, he felt, once the great immigration of Jews to Palestine began, a national fund could be created to purchase land for settlement.

The idea of a Jewish national fund was wholeheartedly endorsed by Herzl himself and in 1901, he succeeded in persuading the Fifth Zionist Congress to vote in favor of its creation.

When the motion was passed an ecstatic Kremenetzky made the very first donation to the fund to honor the memory of the late Zvi Herman Schapera, who had not lived to see his dream realized.

Thus was born the most unique partnership in the modern history of the Jewish people, a partnership that remains to this day. The basic concept was that Jews everywhere would contribute in whatever measure was appropriate for them to a fund that would purchase and maintain land in a Jewish state-to-be.

Two world wars and almost 50 years stood between this noble concept and the actual establishment of a Jewish state, which many argued could never succeed.

Yet, in an ever-widening circle of support originating in Europe, eventually spreading to Canada, the United States, South America and throughout the world, the farfetched idea actually worked.

Next issue: The first purchase and beyond.

Seventeen become B'nai Mitzvah

Seven young men and ten young women recently became B'nai Mitzvah, distinguishing themselves before proud family and delighted friends. The parents of all 17 celebrants chose to mark the milestone by inscribing their child's name in the Sefer Bar/Bat Mitzvah. A hearty Mazal Tov and Yasher Koach to Bar Mitzvah boys Neil Jordan Fine, Jonathan Friedman, Aaron Samuel Kaiserman, Charles Segal, Noah Shack, Richard Thibault, and Aaron Walsh; and to Bat Mitzvah girls Allison Cherney, Jessica Diener, Robyn Fremeth, Michelle Garber, Talya Kagedan, Stacey Kronick, Sarah Labib, Sarah Norris, Nina Rothman, and Anita Shlien.

Golden Book inscriptions

In recognition of special occasions in their lives, the following have been inscribed in the Golden Book: Freda Freedman on her 90th birthday by her children, grandchildren and great grandchildren; Morris and Sally Singer on their 50th Wedding Anniversary by their children and grandchildren; Dr. Erwin Koranyi in honor of being appointed professor emeritus by Myrna and Norman Barwin and family.

Sefer Hayaed inscriptions

The name Joshua Michael Levy, newborn son of Isra and Jacque Levy, has been inscribed in the Sefer Hayaed by his proud parents.

On a daily basis you can plant trees for all occasions. An attractive card is sent to the recipient. To order, call the JNF office (789-9047).

July a time for learning
at Jewish Women's Institute

By Kinneret Gieberman

"To everything there is a season," says the Book of Ecclesiastes, and for 12 years now, July in Ottawa has been the "season" for learning at the Jewish Women's Institute.

For the entire month, women can immerse themselves in an educational experience as stimulating and uplifting as it is practical and topical. Lectures such as Jewish Marriage: Making it work, Rosh Hashanah and the Cycle of Renewal, I've got the What-page-are-we-on-in-the-Prayerbook Blues, and Women, Wills and Estate Planning are among the many being presented by a roster of interesting speakers, including veteran educators Chanie Carlebach and Phyllis Weinberg; Lauren Shaps from Jewish Family Services; lawyer Geri Goldstein; and Devora Caytak, host of this annual event and co-director of the Jewish Youth Library.

In addition to intellectual

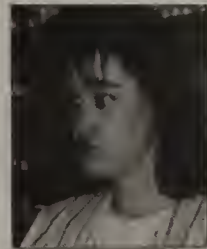
and spiritual stimulation, participants will also be able to get physical with a swim in the outdoor pool at the Jewish Youth Library, the location for the institute workshops. Childcare will be provided throughout.

Diti Dena is back from Toronto and she will be giving free one-on-one tutorials, tailor-made to individual needs. She'll guide you in basic Jewish practices and Jewish law, help you to improve your Hebrew (or teach you the aleph-bet), even assist you in setting up a kosher kitchen.

One of the highlights of this summer's institute will be a Shabbaton with special guest Rabbi Shmuel Lew of England. The rabbi is a renowned speaker on Jewish and Chassidic thought, a marvellous storyteller and lecturer. His lectures will be both topical ("To Raise a Jewish Child - Candid Advice from a Father of 15") and entertaining ("If You Don't Stand for Something, You'll Fall for Anything").

The Shabbaton, co-hosted by House of Israel Synagogue in Ste-Agathe, will take place in Ste-Agathe, less than a three-hour drive from Ottawa. It will run from Friday, August 1 to Sunday, August 3, over the holiday weekend. There will be a special children's program throughout the Shabbaton for ages four and older, and babysitting for infants and toddlers. Accommodation will be in affordable inns.

Workshops for the Jewish Women's Institute will take place in July, from 9:30 am to 11:30 am, at the Jewish Youth Library, 192 Switzer.



Chaviva Davids-Diena is one of the many lecturers for the Jewish Women's Institute.

There is a small fee for each session but if you bring a friend, you only have to pay 50%. For more information, call 729-7712 or 729-1619 and make the month of July your "season" for learning.

Bob Chiarelli

Member of Provincial Parliament
Ottawa West

404-2249 Carling Avenue
Ottawa, K2B 7E9

Tel: 596-2016 Fax: 596-9744

E-Mail bob_chiarelli-mpp@ontla.ola.org

Your Queen's Park advocate since 1987.



GOLDSTEIN & GOLDSTEIN
Chartered Accountants & Solicitors

Real Estate ■ Corporate
Taxation ■ Business ■ Wills

Sidney W. Goldstein
Gertrude S. Goldstein

230-9405
177 Napier Street, Suite 200,
Ottawa, Ont. K1N 0B4

DON'T MISS ONE ISSUE
Call 789-7306

Get a leg up
on summer
with Naot
at
Wolfe Shoes

225 Bank Street
between Nepean and LeGar
234-1126



Promoting Quality of Life
for Persons with Developmental Disabilities
In a Jewish Environment

The community is invited
to attend the
Tamir Foundation
Annual General Meeting

Thursday, June 19, 1997 at 7:30 pm
Agudath Israel Synagogue
1400 Coldrey Avenue

Come hear about the activities of the past year
and Tamir's plans for residential service expansion
and creation of a day program in 1997-98.

Join the residents, outreach clients, board and staff
for a presentation of "Tamir's Best of '97"
slides and video clips.

Everyone is welcome to join us
for an informative and entertaining evening!
Refreshments will be served.

We look forward to seeing you on June 19
in the Simcha Room at Agudath Israel.

ORGANIZATIONS AND PEOPLE



Your donation to the Ottawa Jewish Home of the Aged assists in providing high quality care for the Jewish elderly.

In Honour of:

Joah and Anne Heilman on their 50th wedding anniversary by Karyn and Bernie Farber.

Roz and Mylea Taller on becoming grandparents by Marcia and Irwin Pencer.

Sara Caytak on her Bat Mitzvah by Peggy and Miriam Kleinplatz; and by Andrew Fainer and Bonnie Boretsky.

Irving Greenberg on his 70th birthday by Mendy and Judy Mendelsohn; by John Holzman and Linda Slotin; by John and Gladys Greenberg; by Golda Feig and Ned Steinman, Noam and Adina; by Margaret Sheek; and by Bea and Maurice Wright.

Noreen and Syd Boalay on their 25th wedding anniversary by Lillian and Morris Kimmel; by Audrey and Lew Levy; by Karin and Michael Levy; by Caroline and John Konecny; by Amanda and Rod Pontefract; by Fanny and Julius Gosevitz; by Mariana Herskovitz and Stan Farber and family; by Bess Farber; and by Melane and Marcus Hotz.

Sarah and Arnie Swedler on the birth of their grandson Andi by Golda Feig and Ned Steinman, Noam and Adina.

Steve and Laurie Gordon on their anniversary by Mom and Dad Gordon.

Joseph Lief on receiving the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Edyce Cohen.

Debi and David Shore on their 40th wedding anniversary by Horace B. Cohen; by John R. Rutherford; by Jack and Linda Smith; by Fay and Barry Meltzer; and by Lynn Krever.

R'fuah Sh'lemah to:

Sam Litwack by Nordau and Roz Kanigsberg.

In Memory of:

Sylvia Goldblatt by Rabbi Daniel Danson and Dr. Julie Laks.

Sam Taller by Lillian and Morris Kimmel; by Roslyn and Gerry Snyder; and by Sydney and Estelle Backman.

Molly Sherman by Lillian and Morris Kimmel; by Roslyn and Gerry Snyder; and by Rhoda and Paul Bregman.

Hilda Kimmona by Evelyn and Irving Greenberg.

Lawrence Kalman by Claire Schwartz and David Kronick; by Mariette Woolfson; and by Bea and Sam Hock.

Philip Polonsky by Ethlyn, Barry and Sarah Agulnik.

Archie Taller by Edyce Cohen; and by Debi and David Shore.

Rose Olb (Victoria, Australia) by Sarah and Sidney Green, Ida and Sidney Lithwick and Norman Lithwick.

ATTRACTIVE CARDS AVAILABLE

For All Occasions

Here's a good opportunity to recognize an event or convey the appropriate sentiment to someone important to you and at the same time help Hillel Lodge. Call Sue-zyn or Linda at 789-7132. Contributions are tax deductible. Cards start at \$10.

Jewish Historical Society features the Landau family

The Ottawa Jewish Historical Society invites the entire community to a presentation by Jerrold Landau at the Jewish Community Centre, 151 Chapel Street on Sunday evening, June 22, at 7:30 pm. He will bring to light many interesting stories about the Landau, Epstein and Rachlin families, including anecdotes related by the late Sam Epstein whose grandmother Fruma Esther Rosenfeld was Ottawa's first Jewish midwife.

Landau, son of Edie Landau and the late Issie Landau, was born in 1961 in Ottawa. He is a graduate of Hillel Academy and Hillcrest High School. After graduating from the University of Toronto with a

masters degree in Industrial Engineering, Landau spent a year studying at Darche Noam Yeshiva of Jerusalem. He now works for IBM Toronto in the development of computer languages. He is married to Tzippy (nee Rachim), and they have one daughter. Landau's talk will appeal to everyone interested in Ottawa families.



Jerrold Landau

Landau's talk will appeal to everyone interested in Ottawa families.

Gladys Zarecki appointed head teacher at Torah Academy

Gladys Zarecki has taught to rave reviews. Whether one asks former students at Montreal's Akiva School or current students at Ottawa's Elmwood School, the response is unanimously positive. And parents concur.



Gladys Zarecki

Professionally, Zarecki comes to this new position with 17 years of teaching experience gleaned from her work at the Akiva and United Talmud Torah Schools in Montreal. She has taught Language Arts, Math, Science, Social Studies, Judaica, Drama and Art in French at both the Junior and Senior elementary school levels.

Her acceptance of the position of Head Teacher at Torah Academy in its inaugural year reflects her commitment to serving the Jewish community. Her responsibilities will include teaching secular studies at the senior level, supervision of all teachers of secular subjects, curriculum development and special programming. Zarecki and Rabbi Mordechai Fried, the school's principal, will pool their experience and skills to make for an outstanding administrative team.

Torah Academy is accepting registration for the 1997-98 school year for Kindergarten through Grade 8. For more information, call Leah Scarowsky (729-4444) or Rebecca Stulberg (737-6876).

LOVE YOUR CAT, BUT HATE THE ODOR?

An air purifier from Alpine Industries is just what you need. End those embarrassing odors quickly and easily. Call your local, independent Alpine Distributor for a free demonstration.

Annette and Jack Edelson

1-613-283-4032



ACCUCHEX
BUILDING INSPECTORS
Nathan Weinstock, B.Sc., RHI
REGISTERED HOME INSPECTOR

Buying or Selling a Home? Thinking of Renovating?

Our detailed, objective Home Inspection Report will let you:
✓ save money, ✓ avoid costly mistakes, and
✓ enjoy your home for many years.



THE BEST IN HOME INSPECTION
521-4131

Don't forget to ask about future FREE seminars!

Diana Heitin
Travel Consultant



"Our Business Is Taking Off"

ASK WRIGHT • VIP TRAVEL

420 Hazeldean Road • Kanata • Ontario • K2L 4B2
Ph: (613) 831-1344 Fax: (613) 831-0926



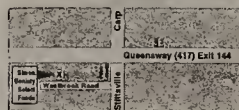
Simon Benisty Select Foods

Fine European & International
Cuisine & Creative Desserts

Freshly prepared take-out orders
or delivery for all your needs.

BUSINESS HOURS:

Monday - Friday • 7:00 am - 3:00 pm



244 Westbook Road

Tel/Fax: 836-7999

URBANDALE APPRAISALS LIMITED



I. LAWRENCE
NADOLNY
President



MARK
SHORE
Vice President

Providing a full range of Real Estate appraisal services for valuation, financing, power-of-sale, relocation, expropriation, litigation, lease arbitration and property tax appeals.

Ten experienced Residential and Commercial Appraisers are dedicated to exceeding your service expectations.

Call us at 731-6711 today.

2209 Arch Street, Suite 200, Ottawa, Ontario K1G 2H5

ORGANIZATIONS AND PEOPLE

Changing of the guard

(Continued from page 1)

direct contribution to building a better community."

His successor, Barbara Farber presented Greenberg with a framed gavel as a memento of his years in office.

In her inaugural address, Farber called Ottawa a caring and generous community, solidly committed to the betterment of Jewish life in Ottawa and Israel.

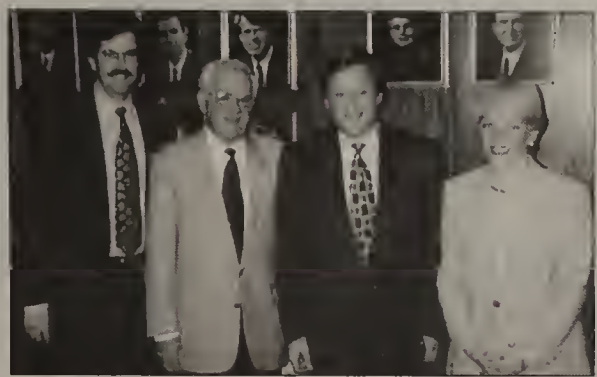
"We are in the process of creating change," Farber said. "We will not only have to maintain that change but also enhance it, and for that we need all of you."

"We need your time, your energy, your

dollars and your enthusiasm," she said.

The assembly paid tribute to Herbert Nadolny, general chair of the 1997 UJA campaign, and Ellen Cherney, chair of Women's Division. The announcement was made that Arnie Vered will serve as general chair of the 1998 campaign and Marjorie Feldman and Rosalyn Fremeth will co-chair Women's Division.

His Excellency David Sultan, Ambassador of Israel brought greetings; Rabbi Reuven P. Bulka, who was out-of-town, delivered the Dvar Torah via videotape. Cantor Daniel Benlolo led the singing of O Canada and Hatikvah.



Attorney General Charles Harnick, the only Jewish Ontario cabinet member, was recently in Ottawa. During his visit, he met with representatives to discuss the community's application for government funding for a new Hillel Lodge.

Pictured (left to right) are Roger Greenberg, chair of the Community Capital Campaign; Herb Nadolny, general chair of the 1997 UJA Campaign; Attorney General Harnick; and Barbara Farber, first vice-president of the Vaad Ha'Ir.

**LOOK FOR
PICTURES AND
A FULL REPORT
ON THE
UJA OTTAWA
WALKATHON
IN THE JULY 21
ISSUE OF THE
BULLETIN.**

Daniel Levinson premières new play

Ottawa born and raised, Daniel Levinson is returning from Toronto to his home town for the première of *Rapier Wit*.

Written and performed by Levinson, the play is part of the Ottawa Fringe Festival taking place from June 21 to 29.

Rapier Wit features Jonah who valiantly tries to keep one step ahead of the big fish, while he struggles to overcome the little men in his brain (guilt, lust, shame) and get the girl, all under an hour.

For tickets (\$7.00) or information, call 729-6412.

Ottawa Jewish Telephone Directory
invites you to be part of our team!



The Ottawa Jewish Telephone Directory is published annually as a major fundraiser for Na'amat Ottawa, and as a public service to the Ottawa Jewish Community.

We're currently interviewing for the following positions:

1. Office Administration

Description

- Flexible hours on a part-time basis
- General office work
- Liaison with suppliers and the community
- Sales support

Requirements

- ✓ Exceptional organizational skills
- ✓ Accurate word-processing skills
- ✓ Bookkeeping experience an asset

2. Sales Staff

Description

- Flexible hours (September to December)
- Commission basis

Requirements

- ✓ Knowledge of the Ottawa community
- ✓ Exceptional organizational skills
- ✓ Vehicle is a necessity

If either of the above two positions are of interest to you, please forward your resume by July 4, 1997 to:

Ottawa Jewish Telephone Directory
151 Chapel Street
Ottawa K1N 7Y2

**THANK YOU
to the following sponsors
for helping to make the
1997 UJA Ottawa
Walkathon
a success . . .**



Air Canada	D.G. MacDonald Moving & Storage
Albert at Bay Suites Hotel	Minto Developments Inc.
Anron Corporation	Mountain Masters
Art Signs	Nine to Five Coffee Services
Artistic Home Renovations Ltd.	Osterer's Party Supplies
Blue Cactus Bar & Grill	Ottawa Communications
Budget Rent-a-Car	Pemco Steel
Capital City Luggage	Queensview Athletic Club
CD Warehouse	Regent Pool Leagues
Ceres 100% Fruit Juices	Rideau Bakery
Chateau Laurier	Ritchie's Sports Shop
CHEZ 106	Schwartz Levitsky Feldman
Corel Corporation	Scotiabank
Cosmic Adventures	ScotiaMcLeod
Development Consultants Inc.	Jack Smith Kosher Catering
Drs. Michel Bastien,	Sprint Courier
Harry Prizant, Barbara Kurtz	Soloway Wright - Barristers & Solicitors
Embassy West Motor Hotel	Subway - Bell's Corners & Shoppers City West
Empire Crockery	Tommy Tango
Estephane Studio	United Kosher Meat & Deli
Fairy Tale Creations	Viva Pizza
Farber & Robillard - Barristers Solicitors & Notaries	Victoria Park Suites
For All Occasions Judaica	Wymark Printers
Foster's Tents	West End Kids
Ginsberg, Gluzman, Fage & Levitz	Westboro Carpet
INTRA Madison Travel	Zak's Diner
Kent Medical Pharmacy	39th Henry (Hank) Torontow Scouts
Leikin Group of Companies	
Levitts Foods	
Loblaws	
Mammark Sales Ltd.	

it matters.

OPINION

And now for something really politically incorrect or who told the Jews to get out of town?

By Ian Sadinsky

Caution - The views in this article are those of the author and do not necessarily reflect the views of the Ottawa Vaad Ha'Ir. Some readers may wish to put this article away and read it in three, 10 or 20 years from now, because some of the views expressed in it may be seen as disturbing, disruptive and definitely politically incorrect. Others may wish to read it simply to see how one can hold a different point of view without necessarily being against the unity of the Ottawa Jewish community and its plans for the future.

We have created an "urban myth" in the Jewish community - that is, that the new "centre" of the Jewish community in the National Capital Region is somewhere west of Island Park Drive, east of Pinecrest Avenue and situated between the Queensway and the Ottawa River. First a new community school campus was developed in this area, then a Kosher pizza restaurant and, if all goes according to plan, within two years, a new Jewish Community Centre, revamped school facilities, and later on (hopefully by the time I need to use it), a new Hillel Lodge will join this impressive list of urban Jewish infrastructure. Throw in at least two and possibly four or five synagogues, running the gamut from ultra-Orthodox to Reform, and one could make a compelling argument that this will truly become the epicentre of the Jewish community.

But what's wrong with this picture? Why aren't Jews moving in droves to this "new Jerusalem"?

The answer is obvious. In Ottawa, Jews don't live in a "centre". As soon as the tailors and fruit dealers and rag peddlers could escape the St. Patrick Street "ghetto", they headed south and west and east (the river cut off expansion to the north). Jewish communities developed in Sandy Hill, Alta Vista, the Glebe, the Civic Hospital area, McKellar Heights - and more recently, in Quailcum, Craig Henry, Rockcliffe, Orleans, Kanata and Centrepointe. The kosher butcher shop headed west (long before the community campus was ever contemplated); Rideau Bakery stayed central and south; delicatessens remained central, in the near west and eventually in the Baseline/Pinecrest area; and the Jewish softball leagues played at Broadview, Hampton Park, Carlingwood, New Edinburgh and far south on Bank Street at Ledbury Park.

Jews, like anyone else, use this entire urban area. Ottawa is not a ghost town where crime and poverty have driven people

to "gated" communities in the suburbs or outside of town. Ottawa is a city to be enjoyed in all of its beauty and diversity.

Which brings me to my real point which is - in all the euphoria that is going on to launch the new Community Campus (by the way in my view, well deserved and necessary), let us not lose sight of the fact that Jews will still have very real needs - social, economic, cultural and spiritual - far away from the physical "centre".

I have become, once again, a downtown person (after sojourns in Tanglewood, Craig Henry, New Edinburgh, Ottawa South and McKellar). Like many others, I live downtown, I work downtown, and yes, I pray downtown. But I'm one of the lucky ones. I have two vehicles, my health and an infrastructure that allows me to carpool to Hillel, get meat from the kosher butcher and play softball and basketball wherever I please.

But others aren't so lucky. They are older, they are alone, they aren't mobile, or they don't have the resources, financial and otherwise, to move outside the downtown core. That group includes seniors, students, new Jewish immigrants, the Jewish poor, transients and others.

There are urban professionals who have chosen a downtown lifestyle, who live in the city centre (and their numbers are growing, if I am to believe the new developments that have sprung up along the Rideau River, on Kent and Lyon Streets, on both sides of the canal, and, ironically, in Lower Town). They are educated, successful, and, in many cases, living on the edges or outside of their Jewish heritage. They too need some "community" facilities; most of all, they need more contact with their co-religionists.

Jewish life will go on in the downtown areas of Ottawa. Young Jewish professors will still come from Winnipeg and Saint John to teach at our universities and community colleges; older Jewish couples will still move from Montreal to be with their children and grandchildren; Jewish kids will still go to Lisgar, Glebe and Ashbury; Jews from Europe and the Middle East will still accidentally find this unique city, start new lives and complete them here; and yes, folks will move back from the suburbs so that they can smell the tulips, skate on the canal or see a play at the NAC when the kids have moved away.

Build a new JCC - build the best that you can. Build the Jewish schools -

find the best teachers and buy the latest equipment. Build a new Hillel Lodge - we are committed to honor our parents in their old age.

But don't build myths. Don't build divisions. Don't tear down other people's lives. This is a community which has the energy and the resources to do more than one project in a lifetime. We should be committed to building many "centres" of Jewish life - on Virginia Drive, in Craig

Henry, in Kanata, in Hunt Club, in Orleans - and in my view, in the centre of Ottawa.

Some people have suggested restoring the premises at 375 King Edward Avenue when the Chevra Kadisha leaves sometime in the next year. This is a noble endeavor worthy of the community's consideration.

But, by the same token, do we not have an obligation to preserve part of the Jewish heritage that has accrued at 151 Chapel Street? Are we prepared to see the wrecker's ball smash through a half century of Jewish memories? Are there not Jews who still need a way station in the downtown area, whether it is a drop-in centre for seniors or an educational or cultural facility for young people, young adults or urban professionals?

The new Jewish Community Campus needs a feeder system. At one point, the JCC had Broadview as a "branch plant". Why now, can't things be reversed?

In Toronto, despite a Jewish community over 15 times our size, the North "Y" went into receivership. On the other hand, the downtown "Y" (Bloor and Spadina) was "saved" by its members (many of whom lived north) because they worked downtown during the week and that's where they came together to socialize (and even build a small chapel).

I don't claim to have all the answers (or all the questions) - but I do know that one can be so blinded by something that is new and appealing to the point that one can lose sight of something that is older, but possibly of equivalent value.

For those of you who may be sitting back and saying, "why can't he get his head out of the past?", I ask, "when your kids are old enough to drive and go out with their friends, where will they go?" I hope that the answer for many of them will be "to the new JCC". I know that for others, it will be "downtown". I hope that when they do find their way downtown from Briargreen, Cedarview Estates, Blackburn Hamlet, and other suburban enclaves, they still find signs of Jewish life - shuls, drop-in centres, restaurants, bakeries and homes.

Let's be inclusive in our planning for the future. There are still lots of Jews downtown. Please don't forget us.

Editor's note: Ian Sadinsky is the president of Beth Shalom Synagogue.

OPINION

WHITHER THE PEACE PROCESS: ARAFAT AND NETANYAHU'S DANGEROUS GAMBITS

Temple Israel
and
Canadian Friends of Peace Now
invite you to a talk with
SIMON ROSENBLUM
Thursday, June 19, 1997
7:30 pm
Temple Israel
1301 Prince of Wales Drive

Mr. Rosenblum, foreign affairs specialist and Co-President, Canadian Friends of Peace Now, will address the following questions:

- Can the peace process survive the current crisis?
- Is another Intifada on the way?
- What steps must both sides take to build mutual trust?



traiteur

Simon Benisty

catering

FULL CATERING

225-2927

(please leave message)

certified by the
Ottawa Vaad HaKashruth

FOR ALL OCCASIONS
JUDAICA

Gittel & Arthur Sheffield

Gifts for all occasions
including

Bar/Bat Mitzvahs
Weddings & graduations

Largest selection at
competitive prices!

521-1875



Centrefold

The News from the Jewish Community Centre of Ottawa

Volume 6/No. 10 • June 16, 1997 • SIVAN

All aboard for Noah's Ark Adventure!

Family fun on Ottawa River planned for June 22

By Estelle Melzer

Going ape on the Ottawa River! Animal antics with a boatful of friends! The JCC's final program (for this year) in its wildly popular Babies to Bubbies series promises to be a fun time for everyone.

Our Great Noah's Ark Adventure on Sunday, June 22 will have a biblical theme. Everyone is encouraged to dress as an animal (sug-

gestive ears and tails will do, but try for a full effect) and meet at the Artists Boat Dock in Gatineau at 1:30 pm*, rain or shine. Rain, of course, would add an authentic touch and — not to worry — our boat is enclosed with glass.

We will board two by two — parents, tots, children and grandparents (sorry, no pets — boat regulations) — for an afternoon of games,

music, entertainment, crafts and refreshments with a Noah's Ark theme. The boat will float along the Ottawa River and return at 4:00 pm.

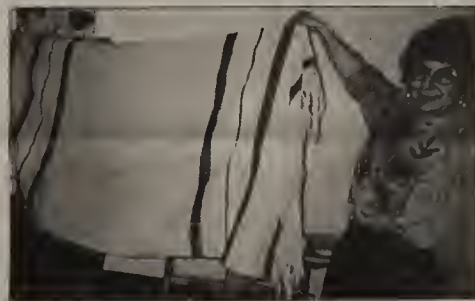
Noah and his family will greet all the animals as they come on board. Kids can enjoy a variety of crafts, such as making a peace dove or rainbow arc or creating an animal hat.

Everyone can join in the dance party with our DJ, featuring zany animal dances.

The cost for this unique afternoon of fun and games is \$8.00 per person or \$30.00 per family. Light refreshments of drinks, snacks and popsicles are included in the price. A collection box will be available for the Manitoba Flood Relief Fund.

Pre-registration is essential. Please call the JCC at 789-1818 by Thursday, June 19 to register.

* Please Note: To reach the Artists Boat Dock, take King Edward Avenue and the MacDonald-Cartier Bridge to the Boulevard Fournier exit. Turn right on Jacques Cartier Street. Parking is available in the church parking lot across the street.



Donna Dolansky displays the tallit she created.

Weaving a new tradition

By Estelle Melzer

Many Ottawans have discovered a new and creative way to express their Jewishness this year. They have woven a tallit or other Jewish religious article in the Jewish Community Centre's tallit-weaving program.

These tallaisim have been given as one-of-a-kind bar mitzvah gifts to sons, daughters, and grandchildren, as birthday, wedding and anniversary gifts, or just as very special gifts of love to family and friends. They will be used and cherished over the years and incorporated into each family's Jewish traditions.

You don't have to have any previous weaving experience to make a tallit — and most of the participants in this program had none. Weaving instructor Liliane McKenney will be on hand throughout the process to offer instruction and guidance. Just pick your favourite colours and you're ready to roll (or,

in this case, shuttle).

Weaving a tallit could be a wonderful summer project. The JCC weaving room will be open Tuesday, Wednesday and Thursday mornings from 9:30 - 12:30 during July and August. The average amount of time needed to produce a tallit is 15 hours. In five consecutive visits, the complete tallit, with atarah (collar), corners and fringes, should be finished. The atarah and corners are sewn on after the tallit has been washed, to account for shrinkage. (If you are unsure of your needlework skills, Liliane will take care of this part of the process for a service fee of \$20.00) The fee for the tallit varies from \$140 to \$160 including materials.

Other projects you may consider making include shawls, challah covers and tallit bags.

For more information about this program please call the JCC at 789-1818 or Liliane at 728-0073.



Israel's soldiers remembered

Members of the 39th Henry "Hank" Torontow Scout Troop stand at attention at solemn Yom Ha'Zikaron ceremony to honour Israel's slain soldiers. (Please see page C4 for photos on Yom Ha'Atzmaut festivities.)

Focus on the Future



Jeff Gould
President, Jewish Community Centre of Ottawa

A transition year

When our JCC moves, in the fall of 1998, into its new facility, we will be offering the Ottawa Jewish Community as much programming as possible, for all age groups, on one site, in a recognizably Jewish environment. It is this last component which will separate us from any other facility in the Ottawa-Carleton Region.

We will be creating a uniquely Jewish atmosphere, apparent as soon as one walks through our doors. There will be Jewish music, the observance of Jewish holidays through displays and activities and even a Jewish flavour to our daily social, cultural and athletic programs.

Because the JCC offers Jewish values and culture in a "neutral" environment which does not impose religious observance, we believe it will also have a significant role to play in reaching the unaffiliated and intermarried families and in providing a social gathering place for our youth and adults.

Over the last year, we have seen that our community does appreciate and will attend creative, innovative and well-planned Jewish content programs. Our belief that the JCC can create a new "Jewish neighbourhood" — a community gathering place open to everyone — is stronger than ever.

However, before that vision can come true, there is much work to be done.

Over the next year, we will have to concentrate our efforts along three different paths:

- we must continue to operate this agency in an exciting and creative way and expand our programming and outreach activities
- we must be an active participant in the building process
- we must prepare ourselves for the day when the keys are turned over to us, as we will then be under the community microscope. We must be certain that our programs, systems, staffing and technology are ready, tested and operational.

This transition will not occur without hundreds and hundreds of staff and volunteer hours. The task ahead of us is enormous — but it shall and will get done.

When I started to speak to people about joining the JCC Executive or Board of Directors for the 1997-98 term, I discovered that there was an unprecedented excitement and enthusiasm about the JCC.

I tried to stress the importance of the coming year in which major decisions must be made which will affect the future of the JCC and the community. I asked for and received the commitment of each board member to see the task through. With that commitment and with the belief of our staff that it now can happen, we will be successful and ready to serve the community when our doors open in September, 1998.

The final component of the JCC's transition plan is YOU, each and every member of our community. During the coming year I urge you to take the time to learn about the JCC and understand who and what we are. Ask questions, but most of all, attend some of our programs and activities. Offer comments — yes, we will appreciate your compliments, but we also want and need your constructive criticisms to make our programs better. The JCC is your centre; its purpose is to serve you.

Over the next months, I will use this column to report on the many changes and strategies the JCC will introduce in this, our transition year. I look forward to hearing your comments and views as together we plan a new future for our community.

Centrefold is a monthly publication
of the Ottawa Jewish Community Centre,
151 Chapel Street, Ottawa, K1N 7Y2

President • Jeff Gould Executive Director • Ann Lynn Lipton
Editor • Estelle Melzer

MENSCH OF THE MONTH

Ian Sherman

By Estelle Melzer



*"Communities are built on volunteers.
I want to help build a strong
and successful community."*

When asked how many hours he has spent in the last year working on JCC business, Ian Sherman pauses and says in his thoughtful way, "I never think twice about the hours I put into the JCC. For my children, and indeed, for all of our children, for our teens, singles, older adults, and for everyone in our community, the new JCC will be a dream come true."

For the record, this year Ian has logged an average of 50 hours a month on his volunteer work for the JCC!

As the Centre's treasurer, he has been deeply involved on the committee which developed the new JCC's five-year financial projections. The committee, which is made up of professionals and volunteers from the JCC and the Vaad, "refined and refined and refined the numbers" in sessions which went long into the night. "We ended up with projections which were reasonable and

would work, with total commitment from our community," Ian quietly concluded.

Ian's reasonable, careful approach and financial expertise have been invaluable assets for the JCC over the last five years. A Chartered Accountant and Tax Partner with Ernst & Young, he was recruited by Ron Prehogan for the JCC's newly set up financial committee. He joined the JCC Board four years ago and became treasurer two years ago.

Ian describes the last two years as "challenging." There has been the day to day challenge as the JCC, like all agencies, has been asked to do more with less. And there has been the challenge of the CDC initiatives, "work which is far from finished."

Despite the many hours he has put in, Ian, who will serve as vice-president of the JCC in the coming term, seems determined to help finish the job.

His motivation is simple. An Ottawa native, Ian "spent my life at the JCC as a kid." He and his wife, Randi, hope that their children, Jonathan, 7, Matthew, 5, and Adam, 3, will have a similar experience in the new JCC.

Ian also serves on the Board of Governors of Congregation Beth Shalom, the Audit & Finance Committee of the Ottawa Jewish Community Foundation, and is a trustee-at-large on the Vaad's Board of Trustees.

He became involved in the community for a lot of reasons. One is family example. "In particular," he says, "my grandparents, Harry and Sylvia Shinder, were wonderful role models as is my uncle, Sol Shinder. They were all very community-minded."

My parents have also been very supportive of my efforts, and more recently, for the past twelve years, Randi has been a tower of strength in supporting the sustained commitment that is fundamental in making our community flourish.

I also believe it is essential to give as well as take from your community. For a business to succeed it has to recruit skilled employees. Communities are built on volunteers. I want to help continue to build a strong and even more successful community."

100 years ago Zionism
was born at the first
Zionist Conference
in Basel, Switzerland,
chaired by
Theodore Herzl



Is Zionism Still Relevant to Israel
and Diaspora Jewry?

Join us for a discussion on

**"Zionism, the Dream:
Will It Survive?"**

Speaker: Professor Eugene Rothman,
Department of Religion, Carleton University

Tuesday, June 24, 7:30 pm
at the home of Estelle and Ian Melzer

Please RSVP - 789-5010 or 789-7241



A program of the Israel Program Centre
and the Jewish Community Centre

The Jewish Community Centre of Ottawa
is looking for a
DIRECTOR OF PUBLIC RELATIONS

The Jewish Community Centre of Ottawa is moving into the 21st century - a new location, a new approach, and a renewed enthusiasm. To facilitate this new era, the JCC is seeking a Director of Public Relations to communicate with its many, varied key audiences.

Specifically, the JCC is looking for
an individual who possesses:

- a minimum of 3 - 5 years experience in a related field
- knowledge of Jewish culture and traditions
- media relations experience
- understanding of media advertising
- experience in creative promotions
- membership recruitment and retention skills

A highly motivated team player, the successful candidate will have strong communication skills complemented by computer skills and a background in a membership-based organization.

Send applications to: Ann Lynn Lipton, Executive Director, JCC, 151 Chapel Street, Ottawa, Ontario K1N 7Y2.

Join the JCC Noah's Ark Adventure on the Ottawa River
Sunday, June 22 at 1:30 pm at the Artists Dock in Gatineau

Dress as your favourite animal and come on board two by two
for an afternoon of zany fun and games.

Cost: \$8.00 per person or \$30.00 per family (refreshments included)

Pre-registration essential. Call the JCC at 789-1818 to register.



Round the Centre

Sing out!
Voice students
(left to right)
Jessica Laks,
Aviva Hymes-
Vandermulen,
Jessica
Kronick and
(front)
Michael
Benmergui
tune up
with instructor
David
McAdam.



Voice class "pilot project" for performing arts program

The halls of the Jewish Community Campus were filled with music on Tuesday, May 13. Four young students from the JCC's voice class held an open house and recital.

The students had been studying voice with instructor David MacAdam since the fall, and were eager to show their parents and friends the progress they had made.

This class is a part of a larger musical arts program which the JCC plans to offer our community youth. The

voice class was a "pilot project" for this program.

The full arts program will be available in September, 1997. The JCC will offer voice, dance and drama classes for youth, with a performance incorporated into the program. Also included will be a junior performing arts program for children aged 6 to 9.

If you are interested in having your child participate in this program, please contact Andrea Morton at the JCC, 789-1818.

Magic did happen at Inter-City Singles Weekend

By Susan Greenberg
and Anita Rosenfeld

They came from near and far (Montreal, Toronto, New York, Boston, and, of course, our local town and region) to join in a fun-filled weekend and meet and mingle with other Jewish singles.

The JCC's Inter-City Jewish Singles Weekend, a Victoria Day holiday tradition, started off this year with a classy cocktail party and an amazing illusionist.

On Sunday, with the sun shining, people went hiking in the Gatineau Hills or participated in a walk through the Byward Market area to view the colours of the flowers and the flora.

Sunday night saw magic happen with music and dancing at the Citadel Hotel. Adding to the enchantment

was the Victoria Day fireworks display. Our room had a spectacular view overlooking the city and the fireworks. People boogied until the wee hours of the morning.

On Monday, the weekend wound up with a rousing sing-a-long, with everyone rockin' and rollin' to the sound of piano man, Ave. A few talented guest singers and musicians also took a turn at entertaining the crowd.

Everyone who participated had a great time and enjoyed the warm hospitality and friendships that developed during the weekend.

The efforts of JCC Singles Co-ordinator Esther Schvan and volunteers made this magical weekend a great success. Many thanks from all the participants

AYJA plans active summer for young adults

By Andrea Morton,
AYJA Co-ordinator

The Association of Young Jewish Adults (AYJA) has been revitalized. This group of young leaders met and put together plans to make the summer of 1997 rock.

They have planned a Shabbat dinner for Friday, June 20, followed by a billiards night on Thursday, June 26.

A tentative date of July 13 was picked for a pool party and, later in July, the group is planning a Lynx baseball outing.

The fun will continue into August with a trip to La Ronde, the Montreal amusement park.

AYJA is open to all young adults, singles or couples, aged 20's to early 30's.

As the group becomes more active, more people are needed to help plan programs and bring new ideas to the table. If you would like to get involved please contact Andrea at 789-1818.

Super Sitters Course for youth aged 11+

Monday, June 23 and Tuesday, June 24

6:00 - 9:00 pm

at 581 Broadview

Cost: \$30.00

(includes work book and certification from St. John's Ambulance)

Pre-registration and JCC membership required

Come out to The Golden Age Club

Every Monday, the Golden Age Club meets at the Jewish Community Centre, 151 Chapel St. We have hot luncheons, interesting programs and friendly members.

June 16

12:30 pm

Father's Day luncheon with entertainment

June 23

1:00 pm

Speaker Shari Ritter on "The Community Care Access Centre"

June 30

1:00 pm

Speaker

July 7

12:30 pm

Bingo luncheon

July 9

Trip to Montreal to visit the Good Luck Club

July 19

1:00 pm

Speaker Orly Buzelon, executive director of the Ottawa Jewish Community Foundation, on "Gift Planning"

ADULTS FOR LIVELY LEASURE

A luncheon Lecture Program at Adugath Israel Synagogue 1400 Colderay Avenue

Thursdays 12:00 p.m.

June 19

Political analyst Conrad Win speaking on the election.

July 17

Radio broadcaster Gord Atkinson speaking on his new book *Showbill*

For more information, please call the JCC at 789-1818.

The JCC's Drop-In Diner is open

TUESDAYS

12:00 - 2:00 pm

at the JCC, 151 Chapel

We feature

- fabulous home-style soups
 - sensational salads
 - merveilleux main courses
 - delicious desserts
- All 4 courses *still* only \$6.00

Under the full supervision of the Ottawa Vaad Hakashrut

Chance for Charity Lottery Winners (continued)

DATE	WINNER	PRIZE AMOUNT
Apr. 17, 1997	Seymour Brownstein	\$20.00
Apr. 18, 1997	Garry Gravelle	\$50.00
Apr. 19, 1997	Rachel Schachier	\$20.00
Apr. 20, 1997	Jim Crandlemire	\$20.00
Apr. 21, 1997	Jerry Cogan	\$20.00
Apr. 22, 1997	Donna Warren	\$20.00
Apr. 23, 1997	Robyn Fremeth	\$20.00
Apr. 24, 1997	Sally Taler	\$20.00
Apr. 25, 1997	Paul Parnass	\$150.00
Apr. 26, 1997	Rosemary Reach	\$20.00
Apr. 27, 1997	Marie Lalonde	\$20.00
Apr. 28, 1997	M. & J. McGovern	\$20.00
Apr. 29, 1997	Mr. Ben Dreben	\$20.00
Apr. 30, 1997	Donnie Gagnon	\$20.00
May 1, 1997	Thomas M. McCabe	\$20.00
May 2, 1997	Wendy Fitzpatrick	\$50.00
May 3, 1997	Elliott Morait	\$20.00
May 4, 1997	Ed Collins	\$20.00
May 5, 1997	Gilles Moncion	\$20.00
May 6, 1997	J. & S. Forer	\$20.00
May 7, 1997	Altan Magonet	\$20.00
May 8, 1997	Ed Collins	\$20.00
May 9, 1997	Morris Cantor	\$50.00
May 10, 1997	Sandy Maoz	\$20.00
May 11, 1997	Lily Schrider	\$20.00
May 12, 1997	Helene Martin	\$20.00
May 13, 1997	Steven Mendelsohn	\$20.00
May 14, 1997	Doris Gillespie	\$20.00
May 15, 1997	Andy Paquette	\$20.00
May 16, 1997	Howard Schuit	\$50.00
May 17, 1997	Stephen Appovie	\$20.00
May 18, 1997	Harold Levin	\$20.00
May 19, 1997	Thomas Cassidy	\$20.00
May 20, 1997	B. & R. Pearl	\$20.00
May 21, 1997	Jeff Block	\$20.00
May 22, 1997	Donald Lavergne	\$20.00
May 23, 1997	Adam Katz	\$50.00
May 24, 1997	Francine Cassidy	\$20.00
May 25, 1997	Sam Baylin	\$20.00
May 26, 1997	Charles Albert	\$20.00

Celebrating Israel's 49th Anniversary

Over 800 people gather at the Shuk for Yom Ha'Atzmaut festivities



Photos by
Sharon
Brodo Smith



Todah Rabah to our Yom Ha'Atzmaut Volunteers!

Alex Baker	Lorne Pearl
Ruth Calof	Zena Pearl
Andre Brantz	Stephanie Avery
Joanie Asch	Jerry Cogan
Monica Shevell	Rachel Cogan
Mina Cohen	Liz Kronick
Anat Cohen	Linda Kerzner
Jeremy Aranoff	Avishay
Shayna Sherman	Goldfarb
Stuart Lithwick	Stephan Acel
Jordan Melzer	Naomi
Ian Melzer	Cracower
Claire Brickell	Ruth Ben Simon

ORGANIZATIONS AND PEOPLE

MAILBAG

An opposing view
on the Kosher Food Bank

Dear Editor,

Here is one person's politically incorrect view of the Kosher Food Bank.

Bringing food as an entry fee to an event or as a contribution is an expensive, time-consuming, inefficient way of helping needy people.

- There is no tax receipt.
- Much of the donated food is expensive, highly processed with little nutritional value for the money.
- Food requires storage space, pick-up or delivery costs and volunteers to sort and distribute.
- People may not like or know how to use the food contributed and hence not use it.

My suggestions:

- Scrap the Kosher Food Bank.
- Money for food and other necessities should come from the UJA. We don't need another bureaucracy collecting and accounting for money and sending out separate receipts.
- Needy people should be sent cheques to use as they see fit for food or other necessities of their liking. This would save storage and transportation costs and volunteer time, which could be better utilized elsewhere.
- If an organization wants to give out food rather than money, it should use the money to buy, at wholesale prices, staples such as whole grain cereals, beans, powdered milk and paper products. In this way, the money, from tax deductible contributions, could be used more efficiently to provide maximum help.

Irma Cohen

Mark Zarecki, executive director
of Jewish Family Services, responds

Thank you for your thoughtful letter expressing your concerns about the initiatives being taken to combat Jewish poverty in Ottawa. I agree that there are other and perhaps better ways to impact on poverty. But why criticize a community synagogue that has taken the initiative to help in a way which meets the immediate and pressing needs of some of those requiring assistance?

The creation of the Kosher Food Bank demonstrates to the community that there is a severe problem by virtue of the fact that, unfortunately, it is being used. It is very rewarding for those who are involved in running it, because it enables those who care to do more than give money but also to personally help in a concrete way, one person at a time. It should be noted that additional items are purchased wholesale, with financial donations supplementing the food donations, and particular diet requirements are respected insofar as possible.

Agudath Israel's efforts also have a positive impact on the alienation felt by the Jewish poor. They see a Jewish institution that helps, rather than a church, for that is where they would probably have gone before the establishment of the Kosher Food Bank.

You may be pleased to learn that we have already set up the exact fund you are advocating. Chaired by Rabbi Arnold Fine of Agudath Israel, the Tikvah Fund Committee raises the funds and, without knowing the names of those referred, vets the families which require assistance. One hundred percent of the donations goes to the needy, as there is no overhead. All members of the community are welcome to donate to the Tikvah Fund, through Jewish Family Services. The Vaad Ha'ir has been supportive and is entertaining a community request to financially assist this project.

As well, we are attempting to assist those who may be employable. Rabbi Ely Braun and Jamie Melamed are chairing a group of business people who will seek to integrate employable people into the work force.

Neither Jewish Family Services nor Agudath Israel claims to have all the answers, but we are taking concrete steps and asking individuals and the community to do the same. We are less concerned with political correctness and are dedicated to addressing the pressing needs now. I am certain that you'll agree that the issue of addressing the poverty among us is complex and requires different solutions for different people. More suggestions will be coming from a Think Tank that Jewish Family Services has created. Stay tuned...

If anyone wants to help, please call me (789-1800).

Students petition for justice

Dear Editor,

Fifty years later and only one deportation. A pathetic achievement for Canada's Justice Department War Crimes Unit. But what do we have a right to expect? According to Canadian Students for Justice Now (CSJN), a lot more. Recently organized, this group comprises high school and university students from Ottawa, Montreal and Toronto. They are circulating a petition urging the government to speed up proceedings against Nazi war criminals.

Indeed, Canada's record is humiliating in comparison to that of the U.S. Office of Special Investigations. Since 1979, the latter has denaturalized 57 war criminals, deported 48 others and is currently working on 303 cases. Somehow Canada's present commitment to 12 deportation cases pales in comparison. The students of CSJN believe we have a right to expect more. As one member stated: "It is preposterous that even one of these criminals should be living peacefully and freely among their victims. This is an affront to me as a Canadian, and especially as a granddaughter of Holocaust survivors."

The petition will be presented to the Minister of Justice after the election. To request a petition form call me (521-7325).

Saritte Engel

Confusion about
Community Calendar

Dear Editor,

I have a pet peeve about something in the Ottawa Jewish Bulletin, and I am sure that I am not alone.

The Jewish Community Calendar which appears on the back page of the Bulletin always starts with Monday and ends with Sunday.

This is totally inconsistent with any other calendar on which I may record information and so glancing at the Jewish Community Calendar is often more confusing than helpful.

I do not know who decided to make Monday the first day of the week, but I would like to strongly suggest that the format be changed to make Sunday the first day and Saturday the last.

Debbie Bynlin

Editor responds

The Jewish Community Calendar always begins on a Monday to correspond to the Bulletin's publication and delivery day. If Canada Post cooperates, most newspapers should arrive in homes on the Monday of publication date. Consequently, any events scheduled prior to this day, i.e. the previous Sunday as the writer suggests, would in fact have already taken place and would have been announced in the previous Bulletin.

Thus the calendar runs from Monday (publication date) to the Sunday prior to the next Bulletin.

Letters welcome

Letters to the Editor are welcome if they are brief, signed, timely and of interest to our readership. The OJB reserves the right to refuse, edit or condense letters. The Mailbag column will be published as space permits.

For a simcha
you'll always remember!YAACOV SASSI
Singer/Entertainer

Jewish and international repertoire

ONE MAN BAND OR WITH HIS ORCHESTRA

DJ music included

Tel: (514) 481-8883 Fax: (514) 481-8640



Promoting Quality of Life
for Persons with Developmental Disabilities
in a Jewish Environment

Attention Parents!

Looking for that much needed break?
Tamir Timeshare may be the answer.

The Timeshare Program serves as a respite program for adults with developmental disabilities, offering stays of up to three months of the year. Tamir is now offering weekend stays in this program.

Highlights of this service include:

- respite for family caregivers
- safe, secure, environment
- round the clock support from qualified staff
- opportunities for socialization and participation in Jewish life
- a "bridge" opportunity between living full-time with family and moving to a permanent residence elsewhere
- cost is \$26.94 per day

If you are interested in the program
please contact: Laurie Oakley,
Timeshare Supervisor at 798-7268.

Strictly
Kosher
Cholov Yisroel

1766 Carling Ave. (at Broadview)
722-6645

Closed for Passover April 21-29, 1997 (re-open at 6:00pm April 30)
HOURS: Mon. - Thurs. 11am-9pm • Fri. 11am - 2pm
Sat. open 1 1/2 after sunset until midnight • Sun. noon - 9pm

Pizza • Veggie Burgers • Lasagna
Falafel • Soups • Salads & more

ORGANIZATIONS AND PEOPLE



Ambassador David Sultan, The Honourable John Manley and Mrs. Adina Sultan are pictured at a reception held at the Embassy of Israel in celebration of Yom Ha'Atzmaut.

Toronto Jewish Folk Choir to perform at Festival Canada '97

Canada's oldest continuing Jewish cultural organization, the Toronto Jewish Folk Choir, has been invited to perform at Festival Canada '97, the month-long showcase of music in the nation's capital. It will give a concert at Tabaret Hall, University of Ottawa, on Wednesday, July 9, at 8:00 pm. Now in its 71st season, the choir is led by conductor Esther Ghan Firestone, herself an accomplished opera singer and interpreter of Yiddish music, and accompanied at the piano by Lina Zemelman.

The choir will present a varied program of folk melodies and compositions by Canadian-Jewish and other composers in four languages: Yiddish, Hebrew, Judeo-Spanish ("Ladino") and English. Melodies in-

clude Srul Irving Glick's *Lo yisa goy*, Isaiah's celebrated call for an end to warfare among the nations, John Weintraub's *Am yisroel chai* (the Jewish people lives), which depicts the kibbutzim formed by Holocaust victims in Israel, Alexander Rapoport's *La Rosa* in Judeo-Spanish (from his suite, *Reflections of Solomon*) and excerpts from Leonard Bernstein's *Chichester Psalms*.

More information on the July 9 concert and tickets may be obtained from the National Arts Centre, sponsor of Festival Canada '97 (947-7000).

HELP WANTED

Required:
Part-time
Shomer Shabbat help.

Apply in person to
VIVA PIZZA
1766 Carling Avenue

Art Works / Rose Ann Hoffenberg Alexander Bercovitch, *PETRUSHKA*, 1948, National Gallery of Canada.

You'll remember van Dongen's *Souvenir de la Saison l'Opéra Russe* from last month's article (*Ottawa Jewish Bulletin*, May 19, 1997), where you read that Diaghilev's Russian Ballet was in Paris performing *Cléopâtre* at the Théâtre du Châtelet in 1909.

In 1911 the same company with the same choreographer, Michel Fokine, the same scenery and costume designer, Alexandre Benois, and the same principal dancer, Vaslav Nijinsky, was performing the composer Igor Stravinsky's first interpretation of *Petrushka*. This burlesque in four scenes came to the United States with the Russian Ballet in 1916, and in 1946 Stravinsky re-orchestrated it into what we know today as "the 1947 version". I heard the first version, live, with a full orchestra last summer which is what inspired me to review the popular Montreal artist, Alexander Bercovitch's *Petrushka*.

Bercovitch's theatre sets and painting of *Petrushka* show his familiarity with the decorative form of Cubo-Futurism. Flattened forms of monochromatic color were the artist's tools for this literary based movement that attacked the aristocratic and bourgeois society, and at the same time, praised revolution, war, speed and the celebration of modern technology. The painting of *Petrushka* was commissioned as a decoration for a bar at the hotel, Le Chalet in Sainte-Agathe, Quebec. Unfortunately, I could not obtain a photograph of the painting, but it is well described in Robert Adam's biography of Bercovitch.

He went for his inspiration to two sources, the travelling puppet-shows of his Russian childhood and Diaghilev's 1911 ballet, *Petrushka*. *Petrushka* was the Russian Punch who, after beating his wife and killing people, is dragged off to Hell by the Devil. Benois created the decor and libretto to accompany Stravinsky's score, and for the ballet he eliminated the Devil and added new elements: a Magician who would bring *Petrushka* to life, a ballerina with whom *Petrushka* would fall in love, and a "black amour" who would be both *Petrushka*'s rival and his executioner.

Bercovitch's *Petrushka* shows a Chagall-like disregard for conventions of time and space, and compresses the whole narrative of both fable and ballet into one brilliantly animated scene. The Devil bestrides a booth and waves a balalaika, as if directing the human comedy playing below. All the tradi-

tional figures of a Russian fairground are present; the stout coachmen with their mittens stuck in their belts, the strong man, the musicians, and the monkey; but they share the space with the figure of the top-hatted Magician, with the dark and fair women, allegorical figures of Good and Evil, and with the death of *Petrushka* in the fantasy background.

Paradoxically, all the faces are mask-like except that of *Petrushka* himself. In spite of his elongated nose, his face shows a bizarre and touching humanity as he sees death approaching in the moment. The mural is a triumph of controlled delight in color, from the oriental elaboration in the shawls of the foreground to the simplicity of the pale blue of *Petrushka*'s last moment.

Bercovitch, artist and teacher, was a member of the Montreal Contemporary Arts Society that struggled against the rigidity of artists from the Royal Canadian Academy and against the nationalistic agenda of the landscapes of Canada's invincible Group of Seven. The narration of *Petrushka* can be seen as a symbol of rebellion against the establishment that was current at the time.

C dit L

Champagne dit Lambert Antiques
China, Silver Completion, Decorative Objects

(613) 730-1181

1130 Bank Street, Ottawa, Ontario K1S 3X6

CLASSIFIEDS

Bulletin Classifieds Get Results

\$10.50 for 20 words; \$0.25 for each additional word.
Call Alyce Baker at 789-7306.

SHIKUN QZ: Senior citizen apartment building. West-end Greenbank area. 1 bedroom: \$595/month. 2 bedroom: \$715/month. Call 820-3327.

BUY ISRAEL BONDS. Must be at least 3 years old. Paid in U.S. or Canadian dollars. Ann Goldberg 236-3391.

1997 Ottawa Jewish Telephone Directory Correction Notice

Please take note of the following corrections to the listings in your 1997 telephone directory:

Lithwick, Sidney	385 Island Park Dr.	728-4594
Pinkus, Philip & Wilma	296 Clemow	235-2560
Sauve, Suzi	38 Forestglade Cr.	738-9272
Shapiro, Betty	3293 Southgate Rd.	731-4181

Advertisers' corrections:

Ernst & Young — Ian M. Sherman	232-1511
Midland Walwyn	50 O'Connor, Suite 800

We regret any inconvenience this may have caused and thank you for your continued support to the Ottawa Jewish Telephone Directory. Please call the Directory office at 789-3104 if you would like a copy of the 1997 Directory or if you are moving, to notify us of any address changes. Thank you!

National Arts Centre Banquets & Catering

Enjoy the applause you will receive from your next Simcha staged at the NAC

Let us dazzle your guests in one of our unique banquet halls, while award winning Chef Kurt Waldele makes their palates dance.

All this at a price more moderate than you might expect.

Weddings, Bar/Bat Mitzvahs, Theme Parties, Sweet 16's or Galas

Kosher & Off Premises Catering Available

Call Ramona at the NAC (513) 947-7000 ext 626 for all of your Simcha requirements
Consultants: Leslie Shinder (513) 225-4333



NATIONAL ARTS CENTRE
CENTRE NATIONAL DES ARTS

WHAT'S NEW! COOL WHAT'S HOT SITES

City of Ottawa Summer Day Camps
Find out more - 244-5678

WET PAGES

Coming soon: all your Summer aquatic programmes and services.



City of Ottawa

<http://city.ottawa.on.ca> • <http://ville.ottawa.on.ca>

Information

QUOI DE NEUF SITES QUOI DE SPECIAL SENSAS

Les camps de jour d'été de la Ville
d'Ottawa - 244-5678

À L'EAU

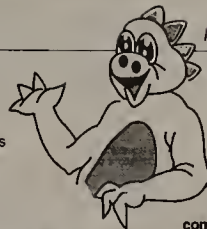
Nous ferons bientôt des vagues avec nos services et programmes aquatiques d'été.

DEXTER is back!

The Park Seasonal Programmes would like to invite young and old to enjoy a dip in one of 56 wading pool or splash pad sites across the city. The official launch day is Wednesday, June 25th.

For more information on a park nearest you or for a Special Event Calendar, please call 244-5300 ext.1-3500.

We would also like to welcome Cognos, the Ottawa Citizen, Cosmic Adventures, Bell Mobility-First Cellular, Chez 106 FM and Pre Sun 30 for their generous contributions and continued support of the 1997 Wading Pool and Park Programme.



DEXTER est de retour!

Le personnel des Programmes saisonniers de parcs aimerait inviter jeunes et moins jeunes à l'une ou l'autre des 56 pataugeoires et parcs de jets d'eau de la ville. La journée d'ouverture officielle est le mercredi 25 juin.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le parc le plus près de chez vous, ou pour recevoir le calendrier des événements, composez le 244-5300, poste 1-3500.

Nous aimerions également souhaiter la bienvenue aux commanditaires Cognos, Ottawa Citizen, Cosmic Adventures, Bell Mobilité Cellulaire, Chez 106 FM et Pre Sun 30 pour leur généreuse contribution et leur appui soutenu au Programme des parcs et pataugeoires de 1997.



Bell Mobility
Bell Mobilité



Take It Easy on Canada Day — Take the Bus!

Vehicle access to downtown streets will be limited again this year because of Canada Day festivities and ongoing construction. On July 1, both OC Transpo and STO will be offering free bus service after 7 pm.

Information on Park & Ride, Bike & Ride, shuttle services and overall Canada Day transit service:
OC Transpo: (613) 741-4390 or
www.octranspo.com
STO: (819) 770-3242

For Canada Day event information, call the National Capital Commission at (613) 239-5000.



Célébrez la fête du Canada sans tracas — Prenez l'autobus!

L'accès aux rues du centre-ville sera à nouveau limité cette année à cause de la tenue de la fête du Canada et des travaux de construction en cours. Le 1^{er} juillet, le service d'OC Transpo et de la S.T.O. sera gratuit après 19 heures.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les services offerts le jour de la fête du Canada, composez l'un des numéros suivants:
OC Transpo: (613) 741-4390 ou
www.octranspo.com
S.T.P.: (819) 770-3242

Pour obtenir toutes les informations sur la fête du Canada, communiquez avec la Commission de la capitale nationale au (613) 239-5000.

SUPERVISED BICYCLE PARKING!

The City of Ottawa is offering supervised bicycle parking in the ByWard Market area. The trial facility is located on the boulevard behind The Bay on George Street. An attendant will be on duty from 10:00 a.m. to 6:00 p.m. every day from May 31 to August 31 and weekends through September.

There is a \$2 deposit for all bicycles parked at the facility. If your visit is 3 hours or less, there is a refund of \$1. You may also leave your panniers, helmet, etc. with your bicycle.

This is a trial project and we are interested in your comments.

Information: Daphne Hope at 244-5300, ext. 3225.



STATIONNEMENT DE BICYCLETES AVEC SURVEILLANCE!

Vous n'aurez plus à vous faire de soucis, puisque la Ville d'Ottawa ouvrira prochainement, à titre d'essai, un stationnement de bicyclettes avec surveillance au marché By, plus précisément derrière La Baie, sur la rue George. Un surveillant sera en devoir de 10 h à 18 h tous les jours du 31 mai au 31 août et toutes les fins de semaine en septembre.

Un dépôt de 2 \$ par bicyclette sera exigé. Un remboursement de 1 \$ sera fait si la durée du stationnement ne dépasse pas trois heures. Vous pourrez laisser vos paniers, votre casque et d'autres effets avec votre bicyclette.

Comme il s'agit d'un projet pilote, nous aimerions savoir ce que vous en pensez.

Renseignements: Daphne Hope au 244 5300, poste 3225.

Thank you Ottawa!

The 4th annual
Spring Cleaning the Capital campaign,
May 5-11, was a great success!

Thank you to all individuals, groups, schools and business people who pitched in to help make Ottawa clean and green.

Thanks also to our many sponsors who helped make the campaign possible:

Merci également à tous nos nombreux commanditaires, qui ont contribué à la réussite de la campagne:



Merci Ottawa!

La 4^e campagne annuelle du Grand ménage du printemps de la capitale, qui s'est tenue du 5 au 11 mai, s'est soldée par un succès monstre!

Merci à tous les particuliers, groupes, écoles et gens d'affaires qui n'ont pas hésité à se retrouser les manches pour rendre Ottawa propre et verte.



KID LIT

Judaism and concern for Mother Nature



KID LIT

DEANNA SILVERMAN

Years ago, my husband and I heard Eric Hoffer, American stevedore-philosopher-author and friend, read selections from his latest book at our synagogue's adult education program. Eric foresaw a breakdown in maintenance which he defined as humanity caring for its natural and artificial environs. This breakdown, he argued, was the first step in the decline of a caring Western civilization.

Much to our surprise Eric cited the Chumash's injunction that man have dominion over nature as a key factor that had led to a progress-at-all-cost mentality and hence the breakdown. Judaism had forgotten its roots, he contended, and Christianity had followed along.

Later that night, as we drove Eric home, Saul and I expressed our disagreement. True, the Chumash did use those terms. But they meant something different to us, as Jews, than they had meant to Eric. Having dominion over nature meant accepting a responsibility for nature.

Judaism's concern for Mother Nature expresses itself in numerous ways. The following books illustrate two of those ways.

A Prayer for the Earth

The Story of Naamah, Noah's Wife

By Sandy Eisenberg Sasso
Illustrated by Bethanne Anderson
Jewish Lights Publishing 1996
32 pages Ages 4 and up.

In the wake of the 1997 Manitoba Flood, what could be more timely than reading about God's concern to preserve humanity, animals and plants during the greatest flood of all? What? You hadn't heard about plants?

Based on an ancient text, *A Prayer for the Earth: The Story of Naamah, Noah's Wife* is an inspirational tale of loving, nurturing and receiving in return. It begins with the premise that before the flood God entrusted both Noah and his wife, Naamah, to safeguard the natural world.

Noah's task was to build the Ark and bring onboard two of every type of animal. Naamah's task was to save every kind of plant - trees, flowers, vegetables, even

weeds.

Written with an eye on the enormity of the task and an ear for rhythm and subtle humor, the story lyrically describes how Naamah collected and potted seeds and seedlings from "from acacia to ziziphus . . . from amaryllis to zinnia . . . from apples to zucchini."

All this work was not for the purpose of having food on the Ark. It was to create a garden that would ease stress during storm-tossed days and nights and be the storehouse for reseeded the earth after the flood.

Sunsoaked full-color illustrations enhance the story's sense of beauty, wonder and love for God's variegated creation and for humanity's never-ending role as caretaker. A sparkling, fresh approach to the story of the flood and a terrific read any time of the year.

The Never-Ending Greenness

By Neil Waldman
Morrow Junior Books 1997
Unpaged Ages 7 and up.

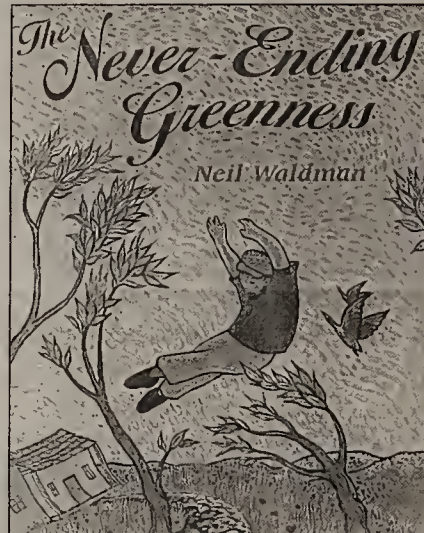
When I was a youngster, the Zionist motto restoring "The Land" captured my heart and imagination. If I couldn't be a *chalutz*, a pioneer, I could go door to door with a JNF Blue Box soliciting funds to purchase trees that would return deserts and swamps to their former glory as the "land of milk and honey".

The Never-Ending Greenness presents another perspective on this miracle. Its story describes a young boy's love of trees beginning in his birthplace of Vilna, where trees "lined the streets like friendly old men," through the bleakness of Ghetto life where "there was no green anywhere," to escape and safety in the nearby forest, and finally to "a dusty hill" in *eretz Yisrael*.

While Papa joins the army fighting for Israel's very existence, the boy and his mother explore their surroundings. On one of their bikes, they discovered a seedling growing out of a tiny hillside crevice.

The boy undertakes to save the seedling through the dry season. After he succeeds, he has a wondrous dream. It inspires him to rescue more and more seedlings until, over the years, his dream comes true.

Written with vivid, though understated, immediacy Waldman's story and evocative full-color



From *The Never-Ending Greenness*

acrylic illustrations are quietly exciting and deeply moving. Some readers may delve deeper, grasping the implicit reciprocity of the forest saving the family from the Nazis and the boy saving seedlings through the dry season. In every respect a stunning fictional account of a stunning modern miracle.



B.H.

Guess where he'll be in September of 1999?
At Tiny Treasures Nursery School,
of course!

Choose from 3 different classes:

Friday Morning - Shabbat for Tots
Drop-in centre for moms and children
mostly under 2 1/2 • 9:30 - 11:30 am
\$5.00 per family • No pre-registration
Bubbis and grandchildren welcome too!

Nursery Class
For children
ages 2 1/2
and older as of
September 1997

Junior Kindergarten
For children age 4
as of
December 31, 1997

- Music and Movement
- Jewish values
- Creative crafts

- Social and emotional growth
- Motor development and coordination
- Reading readiness

LIMITED REGISTRATION

192 Switzer Avenue
(one block north of Carling
off Kirkwood)

729-7712
or 729-1619
Devora Caytak - director

Educational Resource Centre

881 Broadview Avenue
requires
an assistant
to the director.
Part time
during the
school year.
Jewish knowledge
and
word processing
required.

Fax résumé to:
E.R.C.
722-7346
Attention:
Zelaine Shinder

CLOTHES WANTED

for the
VANIER THRIFT SHOP
mens - ladies - childrens

This store is owned and
operated by the
Yitzhak Rabin High School
under the name
2ND LOOK
All proceeds go to the school!

Tax receipts issued
Free pick-up available

For further info and to arrange pick-up call
Emln Balay 742-6721
or drop clothes off at:
69 Montreal Road, Vanier

FROM SOUP TO NUTS

Warm weather ushers in barbecue season!

Barbecue season is here! This is my favorite way of cooking. Everything seems to taste better when cooked on the barbecue.

Here is a menu that has myriad flavors and colors.

I love to end this meal with fresh fruit of the season. Enjoy!

Maple Glazed Grilled Chicken

- 1 broiler-fryer chicken, cut up
- 1/2 cup maple syrup
- 6 tbsp Dijon mustard
- 4 tsp soy sauce
- 2 tsp lemon juice
- 2 cloves garlic, minced
- 1 tsp ground pepper

Trim excess fat from the chicken. Wash pieces well and pat dry with paper towels. Set aside.

Combine the remaining ingredients in a saucepan and bring to a boil. Boil for 1 minute then remove from heat.

Place the chicken in a large, shallow casserole and brush both sides with half the maple syrup sauce. Set aside for an hour.

Grill on high (spray the grill with Pam before heating grill to prevent sticking). Periodically baste the chicken with the leftover marinade.

Grill, turning frequently until the chicken is done. Serves 6-8.

Grilled Sweet Potato Slices

- 2 lb sweet potatoes
- 1/4 cup soy sauce
- 1 tbsp white wine or rice vinegar



SOUP TO NUTS

DONNA KARLIN

- 1 tbsp minced fresh ginger root
- 2 cloves garlic, minced
- 1/4 cup olive oil

Boil or microwave sweet potatoes until JUST tender. Drain and rinse under cold water to cool slightly and to stop the cooking process. Drain well. Cut the sweet potatoes lengthwise into 1/2" thick slices and arrange in a single layer, overlapping a bit if necessary, in a large non-aluminum baking dish.

In a small bowl, mix the rest of the ingredients. Pour over sweet potatoes. Marinate at room temperature for 30 minutes or longer, turning slices once. Place sweet potato slices on the hot grill. Cook 1 minute, then rotate to form a criss-cross pattern on the slices. Turn slices over, brush with marinade and repeat process until slices are browned and shiny. Serves 6.

Mandarin Salad

- Salad:
- 1/2 cup sliced almonds
- 3 tbsp sugar
- 1/2 head iceberg lettuce
- 1/2 head Romaine lettuce
- 1 cup chopped celery

- 2 scallions, sliced
- 2 tins mandarin oranges, drained

Dressing:

- 1/2 tsp salt
- Black pepper
- 1/4 cup oil
- 1 tbsp chopped parsley
- 2 tbsp sugar
- 2 tbsp vinegar
- 2 dashes Tabasco sauce

In a small pan over medium heat, cook almonds and sugar, stirring constantly, until almonds are coated with dissolved sugar. Watch carefully to make sure mixture doesn't burn. Spread on a plate or cookie sheet to cool, then store airtight until needed.

Wash and dry lettuces thoroughly. Combine with chopped celery and scallions in a large salad bowl. In a jar with tight-fitting lid, combine all dressing ingredients and shake very well to combine. Pour over greens, add the almonds and mandarin oranges and gently toss to mix and coat with dressing. Serves 6-8.



Advertiser's Corner

A regular feature of the Ottawa Jewish Bulletin, saluting long-time advertisers

Viva Pizza is one of the newest arrivals on the Carling Avenue strip. Opened since December, this vegetarian restaurant offers a full range of epicurian delights. The mainstay is their pizza which comes in a variety of combinations. The dough is handmade fresh daily. Whole wheat dough is the latest addition to the roster.

Also on the menu is falafel, veggie burgers, soup, Greek salad, lasagna, vegetable stir fry, penne primavera and Mediterranean platters.

Viva Pizza hopes to offer soft ice cream in the coming weeks.

Pre-arranged delivery is available for special occasions and meetings.

Located at 1766 Carling Avenue, near Broadview, the eatery offers free parking. Hours of operation are 11:00 am to 9:00 pm. Sunday to Thursday. Friday closing is at 2:00 pm.

For a trial period, now through the summer, Viva Pizza will open Saturday nights, one hour after Shabbat is over.

The atmosphere and decor are casual, relaxed and inviting. Staff is warm and friendly.

Look for their reader board as you pass by the restaurant. In April, it displayed the words "Closed for Passover", an unusual but welcome sight in Ottawa.

Come visit Viva Pizza, Ottawa's newest Kosher eating establishment.

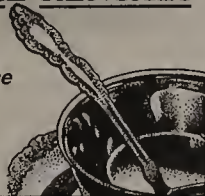
Please be advised that the OJB will publish only one edition in each of the months of June, July and August.

PARTY TIME RENTALS

Ottawa's most complete Party Rental Service

745-4652

1120 Old Innes Road
Ottawa K1B 3V2



FRUIT BASKETS
FOR ALL
OCCASIONS



244-6000



PARKWAY Pharmacy

- ♦ Free delivery*
- ♦ Personalized, friendly service
- ♦ Expert pharmacist always available
- ♦ Computerized drug interaction monitoring
- ♦ Competitive prices
- ♦ Most drug plans accepted

Special attention to seniors

311 McArthur Road, Vanier
Just a 5 minute drive from the J.C.C.

Rachel Diena Prop. 749-2324

Parkway Pharmacy... Your prescription for good health

The Ottawa Jewish Community Foundation can assist relatives and friends in establishing lasting memorial funds as an enduring tribute to loved ones.

Please call
Orly Buzelan
at the
Foundation office
789-9730.

SIMCHA CHECKLIST

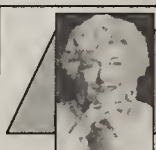
- ☒ Photographer
- ☒ DJ
- ☒ Florist
- ☒ Invitations
- ☐ Caterer (Call Jack)



526-0742

SIXTY SOMETHING

TRAVEL



SIXTY SOMETHING

RUTH WEITZ

A portrait of the times

In 1880, when America had a population of 50 million, over a quarter of a million were Jewish. The majority were German and Sephardic who had come with the language of the country in which their families had lived for generations. They could not read the daily newspaper printed in English. Needing a paper of their own, the *Jewish Daily Forward* was born, with Abe Cahan as the editor. He wrote *A Bintel Brief Column* and "knew everything". Now, many of these columns have been reprinted in a 214-page paperback.

The letters are too long to reprint in their entirety, but I will give you brief versions of a few.

In 1909, a man wrote: "I spend time with 40 people and we read about the movement to give women the right to vote. Most are against it, saying it would destroy family life. The woman would then no longer be the housewife, the mother - in a word, everything would be destroyed. A woman must not mix in politics. She was created to be dependent on man, obey, honor and love him."

The answer: "The men who are opposed to giving women the same rights they possess are acting from tyrannical instincts because they actually want to rule the women."

1909 - "My husband is a Zionist. The youngest of our five children, a daughter, in order to get a good job, gave her religion as Episcopalian. Our family is divided on two sides. My husband wants her to give up the job, but we need the money. My husband is terribly upset about this. We would like your opinion."

Answer: "The father is right. She shouldn't deserve a compliment for her dishonest behavior, but at age 20 she has the right to act as she wishes."

1933 - "My parents came from Europe more than 30 years ago. My four brothers and I speak English to each other. Our parents know English too, but they speak only Yiddish, not just between themselves but to us too and to our American friends who come to visit. We are not ashamed of our parents, God forbid, but they won't speak English. They say to us, 'Children, we ask you not to try to teach us how to talk to people.' They want only to keep to their old ways and we have lots of arguments."

There were letters from children who wanted to go to high school, from women who wanted to learn English, but they all had to work so the family could live.

1907 - "There are seven people in our family - parents and five children. I am the oldest, a 14-year-old girl. We have been in this country two years. My father is frail and earns \$5 a week. My pregnant mother takes care of us and our three boarders. She wants me to continue my education. I want also to go, but feel guilty."

The hunger for education was very great among the East Side Jews from Eastern Europe. Immigrant mothers who couldn't speak English went to the library and held up the fingers of their hand to indicate the number of children they had. They then would get cards, give one to each of their children and say: "Go, learn, read."

"Dear Mr. Editor: Is it a sin to use face powder? Shouldn't a girl look beautiful? My father doesn't want me to use face powder. Is it a sin?"

"I am a socialist and my boss is a fine man. I know he's a capitalist, but I like him. Am I doing something wrong?"

The contents of this book reveal a heartwarming portrait of a people and their problems of assimilation.

An unexpected travel experience

Visiting a shul in Yangon, Burma

By Jay Flesher

When I decided to travel to Burma (Myanmar), I didn't really have a clue what adventures would await me. That in itself is a great reason to throw on the backpack and hit "the old dirt road." After three weeks in Vietnam I was ready for a new country. My bottle of Baileys was getting low. I needed a duty free fix.

As is my usual custom while flying to a new place, I got out the guidebook, cracked it open to "Places to stay - Yangon" and tried to figure out my itinerary. After initially being utterly confused, I came across a line that read 'Religious Services'. Underneath 'Jewish' was written: Moseah Yeshua Synagogue; Services on special occasions only. That gave me something to do the next day, now I only had to think about a place to stay that night...

The following day a Jewish American, a couple from Holland and I went out on tour to find the synagogue. What we found was an amazing man named Moses Samuels who has dedicated his life to preserving Burma's only synagogue and Jewish cemetery.

The four metre high gate on the busy street was open so we stepped cautiously into the courtyard. The doors to the synagogue were closed. A friendly looking man with a big smile appeared from his office. "Shabbat Shalom," he said. "Welcome. Would you like to see the synagogue?"

He opened the door to reveal the most beautiful sanctuary I've ever seen. The bimah was in the centre with benches three rows deep all around. The room was freshly painted and featured white pillars, accented in blue, the same colors as the flag of Israel. There was a balcony all around the top.

Directly ahead of the bimah was a stage and at the end of the room were three velvet curtains. Samuels pulled back one of the curtains to reveal another small room. On a table at the end of that room were two beautiful and ornately decorated silver containers about 1.2 metres high. He opened one to reveal a Torah he guessed was over 200 years old. I could hardly imagine the wars that this Torah had been through. It was really a magic moment.

We walked around the sanctuary in awe for about 15 minutes. Afterwards, we went into Moses's office and were told an amazing story.

There were once over 2,500 Jews in Burma. Traders and merchants from the Middle East and Europe, they started migrating to the country in the early 1800s. Sometime between 1877 and 1896 they built the synagogue. Many Jews left as a result of the Japanese occupation during the Second World War. More



The shul in Yangon, Burma.



Yangon's Jewish cemetery.

left after the Burmese army seized power in 1962. The last rabbi left in 1975. Moses's father Isaac, who came to Burma in the 1920s from England, was elected trustee of the synagogue. He died in 1978 and caring for Moseah Yeshua fell to Moses, now 46. "I want to learn but there is no one to teach me," he said.

When someone turns up who can lead a service in Hebrew, Moses opens the two silver cases containing his father's Sifrei Torah. This usually occurs only on the High Holidays when foreigners from various embassies around Yangon come out to make a minyan. Moses prays each week to bring out a minyan but this is rare; the total community numbers only 30. The synagogue survives on donations from travellers and from overseas. However, Moses knows the government interferes with his mail both into and out of the country.

In a field on the far side of town, Moses runs his hand over the cool white stone of his father's tombstone and wonders if it will be the last time. The Jewish cemetery has more than 300 old crumbling tombstones, the oldest dating back to 1876. But the palm tree lined graveyard sits on land that the Burmese government wants to start developing into a

shopping mall in December.

I can tell you that this particular neighborhood doesn't need a shopping mall. Moses doesn't think he can stop them. "They say there are no more Jews so we don't need a cemetery," he says. He fears his ancestors' remains are going to be desecrated. If it wasn't for Moses Samuels there would be no synagogue or cemetery. He hopes someday more Jews will move back, but, in the meantime, the rise in the number of tourists and hence donations will help keep the synagogue alive.

Meeting Moses was one of those special things that happens when one is travelling. This amazing man is dedicating his life to keeping a synagogue from the Burmese government's bulldozer - a big battle for one small strong man, a David staring down Goliath.

Do you have a travel story of Jewish interest that you would like to share with Bulletin readers? Call Myra Aronson, editor (789-7306)

DONATIONS

The Board of Directors of the Ottawa Jewish Community Foundation acknowledges with thanks contributions to the following as at May 28, 1997.

RUTH AND IRVING AARON FUND

In memory of a loving mother and grandmother Sarah Aaron, 71 yr, by Ruth and Irving Aaron and family.
In memory of a dear sister Hilda Gennis by Ruth and Irving Aaron and family.

In memory of Sam Teller by Ruth and Irving Aaron and family.

Mazal Tov to Joseph Lief on receiving the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Ruth and Irving Aaron.

ABELSON FAMILY ENDOWMENT FUND

Best wishes to Alan Abelson for a r'huah sh'lemah by Anita and Herb Saslove; by Cecile Levitan; and by Sylvia and Ralph Saslove.

ROSE AND LOUIS ACHBAR MEMORIAL FUND

In memory of Murray Sklar by Ben and Marjorie Achbar.

FRANCEEN AND STANLEY AGES FUND

Wishing Sid Steiner a r'huah sh'lemah by Fran and Stan Ages.

Wishing Mel Schweg a r'huah sh'lemah by Fran and Stan Ages.

Wishing Louis Ledman a r'huah sh'lemah by Fran and Stan Ages, Stuart and Leila, Kenny and Bonnie.

Best wishes to Jack Singer on his special birthday by Fran and Stan Ages, Stuart and Leila, Kenny and Bonnie.

APPOITIVE FAMILY FUND

In memory of Ann Wasserman by David and Edith Appolive.

Mazal Tov to Goldie and Morris Cantor on the marriage of their granddaughter by David and Edith Appolive.

Mazal Tov to Edith and David Appotive on their wedding anniversary by Sylvia and Sol Kaiman.

ANNE ARRON MEMORIAL FUND

Best wishes to Jordan Aron on his special birthday by Sheila Pelletier.

In memory of Ben Shapostnick by Daphne and Stanley Aron.

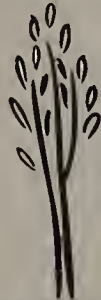
BARRY AND RICKI BAKER FUND

In memory of Philip Polonsky by Carole and Norman Zagerman; and by Linda and Irwin Prossman.

Mazal Tov to Sol Shabinsky on his special birthday by Ricki and Barry Baker and family.

Mazal Tov to Leslie Shinder on the marriage of her son Jason to Jennie Levine by Ricki and Barry Baker.

Mazal Tov to Rena and Max Cohen on the engagement of their daughter Allison to Sol Nasasi by Ricki, Barry, David, Jon and Alex Baker.



A gift forever

Jewish Community Foundation Donations

Call Kayla Mallay (789-9730)

Mazal Tov to Marilyn and Dan Kimmel on the birth of their grandson by Ricki, Barry, David, Jonathan and Alex Baker.

In memory of Shirley Levin by Ricki Barry, David, Jonathan and Alex Baker.

JACK AND BETTY BALLON FUND

Best wishes to Betty Ballon for a happy Mother's Day by Sheila and Marvin Blackstein.

ABRAHAM AND RACHEL BARDDK MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Motty and Rosalie Flomen on the birth of their granddaughter by Cynthia and Max Weinstein.

In memory of Sam Teller by Cynthia and Max Weinstein.

Best wishes to Alan Abelson for a r'huah sh'lemah by Cynthia and Max Weinstein.

JACK AND DORIS BAYLIN FUND

In memory of Sam Teller by Honey and Jack Baylin.

Best wishes to Jack Baylin for a speedy recovery by Cecile Levitan.

ISAAC AND HELEN BEILES FUND

Best wishes to Helen Beiles on her 90th birthday by Herb, Pam, David and Simona Beiles; by Richard D. Marcus; and by Jacob and Rechel Bahar.

RUTH AND GERALD BERGER FAMILY FUND

Best wishes to Gerald Berger for a speedy recovery by Bess and Casey Swedlove; by Board and Staff Ottawa Jewish Community Foundation; by Roz and Stan Labov; by Friday Lunch Bunch; by Barbara and Len Fairer; by Sol and Zelaime Shinder; and by the Officers of the Jewish Community Council/Vead Ha'Ir.

ALEX AND MOLLIE BETCHERMAN MEMORIAL FUND

In observance of the Yartzheit of a beloved sister and aunt Lena Michelson by Joy and Max Rosenstein and family.

In observance of the Yartzheit of a beloved mother and grandmother Lene Michelson by Susan Michelson and family.

In observance of the Yartzheit of a beloved mother and grandmother Mollie Betcherman by Joy and Max Rosenstein; by Bonnie and Steve Greenberg; and by Ronald Singer.

With appreciation to Issie Rose by Joy and Max Rosenstein.

Congratulations to Mr. and Mrs. Fran on the Bar Mitzvah of their son by Joy and Max Rosenstein.

Wishing Kenny Jaffe well by Bonnie and Steve Greenberg; and by Max and Joy Rosenstein.

Best wishes to Marcia Addelman on her birthday by Joy and Max Rosenstein.

Best wishes to Frances Rodriguez-Ely on her birthday by Joy and Max Rosenstein.

Best wishes to Ronald Singer on his birthday by Frances Rodriguez-Ely.

RONALD BODNOFF MEMORIAL FUND

In memory of Lawrence Kalman by Phyllis and Alan Rackow.

JACOB AND BERTHA BODKMAN MEMORIAL FUND

In memory of Sam Teller by Millie and Percy Weinstein.

Wishing Dorothy Nadolny a r'huah sh'lemah by Millie and Percy Weinstein.

Wishing Lila Bookman a r'huah sh'lemah by Dorothy and Herb Nadolny.

Wishing Cathy Bodoff a r'huah sh'lemah by Lila and Abe Bookman.

Wishing Amie Faintuck a r'huah sh'lemah by Lila and Abe Bookman.

With appreciation to Noemie Reischer by Millie Weinstein.

Mazal Tov to Joseph Lief on receiving the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Millie and Percy Weinstein.

Wishing Abe Hochberg a r'huah sh'lemah by Millie and Percy Weinstein.

In memory of Sol Schwartz by Abe and Lila Bookman.

BENES AND SARAH CANTOR FUND
In memory of Pinkus Frimman by Sarah and Benes Cantor.

In memory of Sam Teller by Sarah and Benes Cantor.

GOLDIE AND MORRIS CANTOR FUND
In memory of Pinkus Frimman by Goldie and Morris Cantor.

In memory of Sam Teller by Goldie and Morris Cantor.

Best wishes to Miriam Levitan on her special birthday by Goldie and Morris Cantor.

Best wishes to Toby Appel on his special birthday by Goldie and Morris Cantor.

CAYLA AND LITTMAN CARDASH MEMORIAL FUND
Wishing Eva Kardish a r'huah sh'lemah by Philip and Bess Lewis and family.

RABBI DR. EDWARD YEHUDA CARDASH MEMORIAL FUND
In memory of Sam Teller by Moe Cardash.

Wishing Eva Kardish a r'huah sh'lemah by Moe Cardash and Lil Cardash.

Mazal Tov to Issie and Rossie Rose on the birth of their great-granddaughter by Moe Cardash.

Wishing Mr. B. Feinstein a r'huah sh'lemah by Moe Cardash and Lilian Cardash.

Continued on page 20

William Bloom establishes Ruth Sadava Memorial Fund

The Officers and Directors of the Ottawa Jewish Community Foundation, are pleased to announce the establishment of the Ruth Sadava Memorial Fund by her brother William Bloom. Born in Montreal, she moved here with her family at the age of 12. Ruth was married to Sam Sadava, a leading air commodore. She is survived by three sons, Stanley, married to Maria, David married to Angeline and Michael married to Ann, and six grandchildren.

Ruth was a very involved member of ORT and spent many hours as a volunteer at the Perley Hospital and the Elizabeth Bruyère. She was committed to her family and community. Bloom felt it was important to establish a legacy for his beloved sister as a lasting tribute to her name and his family.

The fund will be open ended and contributions may be made at any time. The interest from the fund will be allocated to selected Jewish charities.

The Ottawa Jewish Community Foundation manages approximately



Ruth Sadava at 20 with a cousin.

\$7.5 million in assets and has more than \$8 million in deferred gifts. The OJCF is committed to build its community endowments and accomplishes its goals through the development of permanent endowment funds, lifetime gifts, bequests in wills, gifts of life insurance, trusts and planned giving programs.

For more information contact Orly Buzelan, Executive Director at 789-9730 or e-mail her at orly@ojcf.org.

THE OTTAWA JEWISH COMMUNITY FOUNDATION

INVITES YOU TO CELEBRATE ANOTHER YEAR OF SUCCESS

at the **ANNUAL MEETING** on **THURSDAY, JUNE 26**

Jewish Community Centre
Social Hall
151 Chapel Street

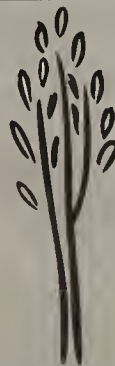
GUEST SPEAKER - RICHARD PESNER

CAMPAIGN DEVELOPMENT ASSOCIATE
MONTREAL JEWISH COMMUNITY
FEDERATION

TOPIC: FINANCIAL RESOURCE DEVELOPMENT FOR THE 21ST CENTURY

The following will be recognized for having established funds during the past year:

- Jewish Community Centre Endowment Fund
- Issie and Edith Landau Endowment Fund
- Ruth Sadava Memorial Fund
- Bobby Steinberg Memorial Fund
- Ruth Teller Memorial Fund



DONATIONS

CARLOFSKY FAMILY EDUCATIONAL FUND

With all best wishes to Abe Hochberg for a r'luah sh'lemah by the Carlofsky family.

With deepest appreciation to Dr. Warren Castle by Abe Carlofsky.

Best wishes to Moe Cardash for a speedy recovery by Abe Carlofsky.

ARTHUR AND LINDA CDGAN FUND

FOR YOUNG WOMEN'S LEADERSHIP COUNCIL

Mazal Tov to Laurie Shusterman on receiving the Freeman Family Young Leadership Award by Sid and Cally Kardash.

SARAH AND JACK CDGAN FAMILY FUND

Mazal Tov to Roz and Myles Taller on the birth of their granddaughter by Beverly, David, Jory and Mark Gluzman.

Wishing Rachel Nadooly a speedy recovery by Beverly, David, Jory and Mark Gluzman.

In memory of a dear mother and Bubby Ann Gluzman by Beverly, David, Jory and Mark Gluzman.

DAVID AND QUEENIE COHEN FUND

In memory of Eddie Goodman by Marlene, Howard, Tamara and Jessica Cohen.

MAX AND GRETE COHEN MEMORIAL FUND

Wishing Gerald Berger well by Barbara and Sid Cohen.

Best wishes to Irving Greenberg on his special birthday by Barbara and Sid Cohen.

In memory of Philip Polonsky by Barbara and Sid Cohen.

PHILLIP COHEN MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Bonnie and Chuck Marovitz on their 25th wedding anniversary by aunt Doris Edelstein.

NATHAN AND REBA DIENER FUND

Mazal Tov to Reba Olaner on the Bat Mitzvah of her granddaughter Jessica by Joe and Blanche Osterer.

NAT EDELSTEIN MEMORIAL FUND

Wishing Gerald Berger well by Elliott and Neil Gluck.

EDNA AND SEYMOUR EISENBERG FUND

In memory of Sam Taffer by Edna and Seymour Eisenberg.

JOSEPH AND ESTHER EISENSTADT MEMORIAL FUND

In memory of Joan Biblia by Joan Sacksner and family, and by Fern Eisenstadt.

In memory of Goldie Nestor by Joan Sacksner and children.

In memory of Ricky Cusmaru by Joan Sacksner and family and Martin Sacksner.

Mazal Tov to Fay and Harry Epstein on their 50th wedding anniversary by Joan Sacksner and family.

Mazal Tov to Shelly Eisenstein on her birthday by Joan (Mommy) Sacksner.

In observance of the first Yartzheit of a beloved husband, father and grandfather David Sacksner by Joan Sacksner and family, and by Fern Eisenstadt.

ABE AND CYNTHIA ENGEL FUND

Best wishes to Abe Engel for a r'luah sh'lemah by Linda and Alan Gilbert, by Seymour Prince, and by Kayla and Alvin Mallay.

Mazal Tov to Marilyn and Oan Kimmel on the birth of their grandson by Cynthia and Abe Engel.

ISAAC AND DORA FAGIN MEMORIAL FUND

Best wishes to Roz and Myles Taller on the birth of their granddaughter Selina Jacqueline by Shirley Hatpam.

BENJAMIN AND FRED FEINSTEIN FUND

Wishing Cantor David Aptowitzer a r'luah sh'lemah by Pearl and David Moskovic.

JOSEPH AND BETTY FELLER FUND

Mazal Tov to Marshall and Stacey Salomon on the birth of their son Zachary by proud great-grandparents Betty and Joseph Feller.

Mazal Tov to grandparents Connie Gail and Nathaniel Salomon on the birth of their grandson Zachary by Betty and Joseph Feller.

With all best wishes to Ruth Viner for a r'luah sh'lemah by Betty and Joseph Feller.

In memory of Molly Sherman by Betty and Joseph Feller.

In memory of Shirley Levin by Betty and Joseph Feller.

HARRY FINE MEMORIAL FUND

Best wishes to Edith and Dave Appotie on their 56th wedding anniversary by Mollie Fine.

In memory of a dear aunt Ann Wasserman by Mollie Fine and family.

JACK AND TANIA FIRESTONE FUND

Mazal Tov to Sarah and Arnie Swedler on the birth of

their grandson Andi by Sam, Susan, Lindsay, Jessica and Daniel Firestone.

FLORENCE FAMILY MEMORIAL FUND

In observance of the Yartzheit of a dear aunt Freda Florence by A.L., Ann and Leanne Smith.

LAWRENCE AND AUDREY FREIMAN (CICF) SCHOLARSHIP FUND

Mazal Tov to Cheryl Cogan on being chosen the best volunteer by Erwin and Edie Koranyi.

Mazal Tov to Joseph Lief on receiving the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Erwin and Edie Koranyi.

Mazal Tov to Gerry Cammy on his new venture on the airwaves by Erwin and Edie Koranyi.

ALFRED AND KAYSA FRIEDMAN FUND

Best wishes to Gerald Berger for a r'luah sh'lemah by Kaysa and Alfred Friedman.

Best wishes to Abe Hochberg for a r'luah sh'lemah by Kaysa and Alfred Friedman.

SAMUEL AND IDA GAFFEN FUND

In memory of Betty Greenberg by Sally Appotie; by Molly Sadinsky; by Sonia Kizalt; by Ida Gaffen; by Anne Wexler; and by Frances Markson.

In memory of Sam Taller by Ida Gaffen.

Best wishes to Anita Shilen for being in her school-sponsored Bat Mitzvah program by Ida Gaffen and family.

JOSEPH AND FANNY GENNIS MEMORIAL FUND

In memory of Russell Foster by Marshall Fenn Limited; by Howard and Erin Pearl; and by Brenda Peragantes.

In memory of Sophie Forman by Gert and Jerry Pearl.

Mazal Tov to Roz and Myles Taller on the birth of their granddaughter Selina Jacqueline by Gert and Jerry Pearl.

JACOB GLADSTONE MEMORIAL FUND

In observance of the Yartzheit of a dear father Leiser Osterer, 7 lyar by Blanche and Joe Osterer.

Best wishes to Susan Trainoff on her special birthday and on her early retirement by Joe and Sheila Nadrich.

Best wishes to my daughter Susan Trainoff on her special birthday by Karl Wasserman.

MARTIN GLATT, PARLIAMENT LODGE

PAST PRESIDENTS FUND

In memory of Harvey Quinn by Sari Sherman.

In memory of Shirley Levin by Dora Glatt and Russell Glatt.

STAN AND LIBBY GLUBE FAMILY FUND

Best wishes to Toby Appel on his special birthday by Libby and Stan Glube.

In memory of Miriam Mintz by Vera and Malcolm Glube and family, and by Bev, Bryan, Alison and Robbie Glube.

In memory of Lawrence Kalman by Libby and Stan Glube.

Mazal Tov to Milton and Sarah Shaffer on the birth of their grandson by Libby and Stan Glube.

ANN GLUZMAN MEMORIAL FUND

Mazal Tov to our niece Stephanie Levitz on receiving the Grossman Klein Young Leadership Award by auntie Cally and uncle Syd Kardash and family.

In observance of the Yartzheit of a most beloved and very much missed mother and Bubby Ann Gluzman by Ingrid, Gerry, Stephanie and Naomi Levitz.

Mazal Tov to Arlene and Gary Bonn on Jonah's outstanding academic achievements by Ingrid, Gerry, Stephanie and Naomi Levitz.

Mazal Tov to Dan and Marilyn Kimmel on the birth of their grandson by Ingrid, Gerry, Stephanie and Naomi Levitz.

Mazal Tov to Cally and Sid Kardash on Zavaiah's successful completion of her Masters in Education from University of Toronto by Ingrid, Gerry, Stephanie and Naomi Levitz.

ARNELL AND SIMONE GOLDBERG FUND

Mazal Tov to Simone and Arnell Goldberg on the birth of their grandson by Dorothy and Herb Nadooly.

SAUL AND EDNA GOLDFARB FUND

Best wishes to Toby Appel on his special birthday by Edna and Saul Goldfarb.

EVA, DIANE AND JACK GOLDFELD MEMORIAL FUND

Wishing my friend Abe Carlofsky a r'luah sh'lemah by Morley Goldfield and family.

Wishing Roz Sanders well by Ed and Anita Landis.

In observance of the Yartzheit of Diane Goldfield by Ed, Anita, Richard and Evan Landis.

Wishing Jack Hartman a speedy recovery by Ed and Anita Landis.

In memory of Esther Murray by Ed and Anita Landis.

Mazal Tov to Fred and Julie Ross on the engagement of their son Dean to Allison Bosada by Ed and Anita Landis.

In memory of a great-aunt Ann Wasserman by Morley Goldfield and family.

LOUIS AND MIRIAM GOLDSTEIN FUND

Happy Mother's Day to Miriam Goldstein by Adele, Jeff, Rachel and David Sidney.

VICTOR AND RACHEL GDLUD FUND

Best wishes to Laz Mirsky on his special birthday by Rae Gould.

SARAH AND M. SIDNEY GREEN FUND

In memory of Yale Greenberg by Sarah and Sidney Green.

Wishing Hilda Green a r'luah sh'lemah by Sarah and Sidney Green.

Wishing Harvey Wagman a r'luah sh'lemah by Sarah and Shalom Green.

Wishing Abe Hochberg a r'luah sh'lemah by Sarah and Sidney Green.

Wishing Moe Cardash a r'luah sh'lemah by Sarah and Sidney Green.

In memory of Dr. James Cutler by Sarah and Shalom Green.

In memory of Shirley Levin by Sarah and Sidney Green.

GREENBERG, HUTT, KONICK FUND

In observance of the Yartzheit of a dear father Lazar Konick by Rose and Morris Konick.

In observance of the Yartzheit of a dear sister Tillie Oberman Konick by Rose and Morris Konick.

In observance of the Yartzheit of a dear father Pesachya Greenberg by Rose and Morris Konick.

In memory of Dody Adler by Rose and Morris Konick.

In memory of Sam Taller by Rose and Morris Konick.

BEATRICE AND SAMUEL GREENBERG FUND

In memory of Lawrence Kalman by Beatrice Greenberg.

Best wishes to Toby Appel on his special birthday by Beatrice Greenberg.

GILBERT AND BESS GREENBERG MEMORIAL FUND

In memory of Molly Sherman by Roger Greenberg and Cindy Feingold and family.

LAURA AND MILTON GREENBERG FUND

In memory of Sam Taller by Laura Greenberg.

In memory of Molly Sherman by Laura Greenberg.

Best wishes to Gerry Berger for a r'luah sh'lemah by Laura Greenberg.

Mazal Tov to Marilyn and Dan Kimmel on the birth of their grandson Jacob by Laura Greenberg.

LOUIS AND HELEN GREENBERG MEMORIAL FUND

Yasher Koach to Lawrence Greenberg on a great job by Barbie and Len Farber.

MICHAEL GREENBERG MEMORIAL FUND

In memory of David Gordon's mother by Stephen and Jocelyn Greenberg.

Best wishes to Gerald Berger for a r'luah sh'lemah by Stephen and Jocelyn Greenberg.

NIDOME GREENBERG MEMORIAL FUND

In memory of Sam Taller by Lillian Cardash.

Mazal Tov to Molly and Morris Berliner on the Bar Mitzvah of their grandson Michael Ross Eisenwasser by Lillian Cardash and Moe Cardash.

GROSSMAN KLEIN FAMILIES FUND

Best wishes to Sharon Chapnick on her special birthday

by Vera and Leslie Klein and sons.

LARRY AND SHEILA HARTMAN FUND

In memory of Yaakov Shonek by Sheila and Larry Hartman.

In memory of Sam Taller by Sheila and Larry Hartman.

Wishing Cantor David Aptowitzer a r'luah sh'lemah by Sheila and Larry Hartman.

Wishing Irvin Hoffman a r'luah sh'lemah by Sheila and Larry Hartman.

Best wishes to Rose-Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Sheila and Larry Hartman.

HARRY AND JENNIE HECHT FUND

Wishing Dorothy Shore a r'luah sh'lemah by the Hecht family.

HILLEL ACADEMY ENDDOWNMENT FUND

In memory of Joseph Simon by Shelley, Gary and Jamie Berezin.

HILLEL LODGE LEGACY FUND

Wishing Mary Alice a speedy recovery by Frances and Jules Cogan, children and grandchildren.

Mazal Tov to Syd and Noreen Bosley on their 25th wedding anniversary by Helen and Chaim Gilboa; by Dorothy and Ben Greenberg; by Ann and Irving Atkins; end by Harriette and Saul Brottmann.

Mazal Tov to Michael and Karin Levy on their wedding by Helen and Chaim Gilboa.

Best wishes to Esther and Mervin Blostein in their new home by Sylvia Finkelstein and family.

In appreciation to Joe Murray by Eugene Gulgi and family.

Best wishes to Irving Greenberg on his special birthday by Beverly and Abe Feinstein; and by Norman and Carole Zagerman.

In memory of Joel Stone by John and Marion Sirett.

Mazal Tov to Bert Klugsberg on her birthday by Yvonne and Harvey Litwick.

In memory of Hy Schwartzburg by Lil and Norm Levin.

Continued on page 21

An unveiling in memory of the late David Stoller

will take place
Sunday, June 22, 1997
at 11:30 am
Jewish Community
Cemetery
Bank Street South
Section 10, Row 16



Serving Your Community Since 1925

Since its founding, Hulse, Playfair and McGarry Funeral Homes has been locally controlled by Ottawa residents who have a real concern for this Region and the needs of its citizens. This has been demonstrated by involvement in service clubs and in the business community life of the National Capital area.



Hulse, Playfair & McGarry
Funeral Homes

Brian McGarry
CEO/Chair/Owner

Sharon McGarry
President/Owner

Tom Flood
Vice-President

André Robert
Vice-President

■ (613) 233-1143 ■ website www.hpmmc.ca

We can serve you at the following locations

1200 Ogilvie Rd.

315 McLeod St.

150 Woodroffe Ave.

DONATIONS

Mazel Tov to Shirley and Albert Winer on their 50th wedding anniversary by Lil and Norm Levitt.

Mazel Tov to Sarah and Amie Swedlove on the birth of their grandson Andi by Chuck Rotenberg and family.

In memory of Lawrence Kalman by Sonia Kizell; and by Zelma Palef.

Mazel Tov to Ambassador and Mrs. David Sultan on the marriage of their daughter Michal by Evelyn and Irving Greenberg.

HY AND PAULINE HOCHBERG FUND

Best wishes to Alan Abelson for a r'tuah sh'lemah by Pauline Hochberg.

Congratulations to Joseph Lief on receiving the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Pauline Hochberg.

Mazel Tov to Dr. and Mrs. Norman Tenenbaum on the engagement of their son Steven to Tala by Pauline Hochberg.

Best wishes to Abe Hochberg for a r'tuah sh'lemah by Pauline Hochberg.

Best wishes to Gerald Berger for a r'tuah sh'lemah by Pauline Hochberg.

JEANNE AND JACIE HORWITZ FUND

Wishing Centor David Aptowitzer a r'tuah sh'lemah by Jeanne and Jacie Horwitz.

Best wishes to Toby Appel on his 85th birthday by Jeanne and Jacie Horwitz.

In memory of Lawrence Kalman by Jeanne and Jacie Horwitz.

In memory of Lou Tadel by Jeanne and Jacie Horwitz.

In memory of Shirley Levin by Jeanne and Jacie Horwitz.

ODROTHY AND HY HYMES FUND

Mazel Tov to Dorothy and Hy Hymes on their 45th wedding anniversary by Carole and Norman Zagerman; by Diane and Allen Abramson; and by Henry and Joan Bloom.

Best wishes to Jack Hymes on his birthday by Goldie Abramson.

Wishing Al Abelson a r'tuah sh'lemah by Dorothy and Hy Hymes.

In memory of Harry Appleton by Dorothy and Hy Hymes.

AVRAHAM AND ELISSA INY SCHOLARSHIP FUND

Mazel Tov to Sunny Tavel on being honoured by State of Israel Bonds, Women's Division by Sybil and Paul Rosman.

JEWISH COMMUNITY CENTRE YOUTH SERVICES FUND

Mazel Tov to Martin Goldenberg on his 50th birthday by Bill and Phyllis Leith.

JEWISH FAMILY SERVICES AGENCY FUND

Congratulations to Simone and Amel Goldberg on the birth of their grandson by Rhoda and George Ceplan.

JEREMY KANTER MEMORIAL FUND

Wishing Irvin Hoffman a speedy recovery by Evelyn and Lou Eisenberg.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Hymie Ginsberg on their 50th wedding anniversary by Evelyn and Lou Eisenberg.

MAX AND OORA KAPINSKY KARP MEMORIAL FUND

In memory of Harvey Duinn by Etta Karp and family.

In memory of Shirley Levin by Etta Karp and family.

ABRAHAM AND TZIPORA KARDASH MEMORIAL FUND

In observance of the Yartzheit of a dear mother and grandmother Tzipora Kardash by Rose and Chick Taylor and family.

In observance of the Yartzheit of a dear father and grandfather Abraham Kardash by Rose and Chick Taylor and family.

In observance of the Yartzheit of a dear uncle Leon Muster by Rose and Chick Taylor and family.

EVA AND ISRAEL KARDISH FUND

In memory of Sam Taler by Gabe, Victor and Sydney Kardish.

Wishing Eva Kardish a r'tuah sh'lemah by Shirley Kardish.

SAMUEL AND TILLIE KARDISH FUND

Best wishes to Sam Kardish on his special birthday by Shirley Kardish.

ARTHUR AND SARAH KIMMEL MEMORIAL FUND

In memory of Sam Taler by Marilyn and Dan Kimmel.

Wishing Marvin Granatstein a r'tuah sh'lemah by Marilyn and Dan Kimmel.

In memory of Isabel Fisher by Isabel and Norman Lesh.

Mazel Tov to Dan and Marilyn Kimmel on the birth of their grandson by Board and Staff of the Ottawa Jewish Community Foundation.

MARILYN AND DAN KIMMEL FUND

Mazel Tov to Marilyn and Dan Kimmel on the birth of their grandson by Bess and Casey Swedlove; by Daniel and Elaine Shapiro; and by Phyllis and Bill Leith.

SHARDN KOFFMAN ATHLETIC SCHOLARSHIP FUND

Best wishes to Lee Curry on his recent success and happy birthday wishes by Sandra, Jimmy and Sasha.

Mazel Tov to the Prizant family on their new arrival by Sandra, Jimmy and Sasha.

Wishing Milton Greenberg continued good health by Joy Bodnoff and Doug Jenkins.

DR. JOSEPH AND GRACE KOREEN FUND

Mazel Tov to Joseph Koreen on the arrival of his grandson by cousin Clara Slack.

KOVDO FUND

Mazel Tov to Beverly Friedman on the engagement of her son Mark by Dorothy and Herb Nadolny.

KRANTZBERG KRANE FAMILY FOUNDATION

Congratulations to Roz and Myles Taller on the birth of their granddaughter Selma Jacqueline by Evelyn Krane.

In memory of Sam Taler by Evelyn Krane.

Wishing Barry Helman a speedy recovery by Evelyn Krane.

SAMUEL AND IRENE KRONICK FUND

Congratulations to Russell and Joan Kronick on their son Jordan being called to the Bar by Zelaine and Sol Shinder.

ISSIE AND EDITH LANDAU ENDOWMENT FUND

Wishing Sam Litwak a r'tuah sh'lemah by Edie Landau.

In memory of Molly Sherman by Edie Landau and family.

In memory of Sam Taler by Edie Landau and Michael Landau and Faye Goldman.

In observance of the Yartzheit of a dear mother, grandmother and great-grandmother Ethel Goldberg by Edie Landau and family.

In memory of Issie Landau by Dr. Gerald and Ethel Sauer-Foner.

Mazel Tov to Victor and Shirley Steinberg on the birth of their grandson by Edie Landau.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. E. Kertzman on their son Andrew receiving his LL.B. from Queen's University by Edie Landau.

JACOB AND ROSE LANDAU MEMORIAL FUND

Best wishes to Mary Alice for a r'tuah sh'lemah by Irving, Sylvia and Frances Shier; and by Aaron Shier and Frances Kampouris.

In memory of Sam Taler by Irving, Sylvia and Frances Shier.

MAYER AND ROSE LANDAU MEMORIAL FUND

In memory of Mary Loeb by Sally and Morton Taler.

HARRY LEIKIN ENDOWMENT FUND

All best wishes to Harry Leikin on his birthday by all his kinder; and by Ethel Kasler.

In memory of Barry Sklar's father by Barbie, Len, Steven and Michael Farber.

In memory of Leonard Keller by Barbie, Len, Steven and Michael Farber.

Mazel Tov to Drs. David Guis and Leah Harris on their second wedding anniversary by eunt Libby and uncle Stan Katz.

Congratulations to Steven Farber on his graduation and good luck on his future employment by Alyce, Allan, Michael and Lauren Baker; and by Bella and Pops Leikin.

Mazel Tov to Libby and Stan Katz on their grandson Steven's graduation by Laura and Gordon Spergel; and by Bella and Pops Leikin.

Mazel Tov to Cila Farber on her grandson Steven's graduation by Bella and Harry Leikin.

Mazel Tov to Barbara Farber on assuming the Presidency of the Vaad Ha'Ir by Cila Farber.

BEN AND SHIRLEY LEVIN FUND

In memory of Shirley Levin by Bess and Casey Swedlove; and by the partners of Ginsberg, Gluzman, Fage and Levitz.

SANDRA AND JACIE LEVINSON FUND

Best wishes to Gerald Berger for a r'tuah sh'lemah by Sandra and Jacie Levinson.

NATHAN AND LAURIE LEVITIN MEMORIAL FUND

Best wishes to Miriam Levitin on her special birthday by Laura and Gordon Spergel; by Doris Lebovitch; by Rhoda, Jeff, Abbey and Zach Simbrow; by Carole and Harold Wolfe; by Joy, Michael and Joshua Moskovic; by Debbie and Lloyd Rossman; by Ken Kavanat; by Esau and Rose Kavanat; by Min and Lou Pearl; and by Sharon and Lorne Chapnick and family.

Congratulations to Bryna Pearl and Sandy Cole for the beautiful tribute to their mother Miriam Levitin on her special birthday by Ken Kavanat.

Mazel Tov to Stephen and Marcia Aronson on their 25th wedding anniversary by Ruth and Ronald Levitan.

Mazel Tov to Sareta Levitan on the Bat Mitzvah of her granddaughter Jessica by Ruth and Ron Levitan.

Wishing Milton Greenberg continued good health by Joy Bodnoff and Doug Jenkins.

Mazel Tov to Edna and Seymour Eisenberg on the birth of their granddaughter by Joe and Jean Lichtenstein.

Mazel Tov to Rose-Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Barbara, Howard, Erica and Lorne Geller.

Mazel Tov to Joseph Lief on receiving the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Dan and Marilyn Kimmel; by Fern and Ed Cohen; by Joan and Henry Bloom; by Simmy and Chuck Gardner; by Hamiel and Irving Stone; by Marjorie and Ben Achbar; by Dorothy and Herb Nadolny; by Clair and Julius Krantzberg; by Zelaine and Sol Shinder; by Phyllis and Max Stemthal; by Debi, Neil, Josh and Adam Zaret; and by Roslyn Sanders.

Mazel Tov to Dorothy and Hy Hymes on their special wedding anniversary by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Mazel Tov to Laurie Shusterman on receiving the Freiman Family Young Leadership Award by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Mazel Tov to Ellen and Ron Chamey on the Bat Mitzvah of their daughter Allison by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Best wishes to Gerald Berger for a r'tuah sh'lemah by Evelyn and Joseph Lief.

Mazel Tov to Joseph Lief on receiving the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Dan and Marilyn Kimmel; by Fern and Ed Cohen; by Joan and Henry Bloom; by Simmy and Chuck Gardner; by Hamiel and Irving Stone; by Marjorie and Ben Achbar; by Dorothy and Herb Nadolny; by Clair and Julius Krantzberg; by Zelaine and Sol Shinder; by Phyllis and Max Stemthal; by Debi, Neil, Josh and Adam Zaret; and by Roslyn Sanders.

Mazel Tov to Laurie Shusterman on receiving the Freiman Family Young Leadership Award by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Mazel Tov to Ellen and Ron Chamey on the Bat Mitzvah of their daughter Allison by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Best wishes to Gerald Berger for a r'tuah sh'lemah by Evelyn and Joseph Lief.

Mazel Tov to Laurie Shusterman on receiving the Freiman Family Young Leadership Award by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Mazel Tov to Ellen and Ron Chamey on the Bat Mitzvah of their daughter Allison by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Best wishes to Gerald Berger for a r'tuah sh'lemah by Evelyn and Joseph Lief.

Mazel Tov to Laurie Shusterman on receiving the Freiman Family Young Leadership Award by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Mazel Tov to Ellen and Ron Chamey on the Bat Mitzvah of their daughter Allison by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Best wishes to Gerald Berger for a r'tuah sh'lemah by Evelyn and Joseph Lief.

Mazel Tov to Laurie Shusterman on receiving the Freiman Family Young Leadership Award by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Mazel Tov to Ellen and Ron Chamey on the Bat Mitzvah of their daughter Allison by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Best wishes to Gerald Berger for a r'tuah sh'lemah by Evelyn and Joseph Lief.

Mazel Tov to Laurie Shusterman on receiving the Freiman Family Young Leadership Award by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Mazel Tov to Ellen and Ron Chamey on the Bat Mitzvah of their daughter Allison by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Best wishes to Gerald Berger for a r'tuah sh'lemah by Evelyn and Joseph Lief.

Mazel Tov to Laurie Shusterman on receiving the Freiman Family Young Leadership Award by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Mazel Tov to Ellen and Ron Chamey on the Bat Mitzvah of their daughter Allison by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Best wishes to Gerald Berger for a r'tuah sh'lemah by Evelyn and Joseph Lief.

Mazel Tov to Laurie Shusterman on receiving the Freiman Family Young Leadership Award by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Mazel Tov to Ellen and Ron Chamey on the Bat Mitzvah of their daughter Allison by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Best wishes to Gerald Berger for a r'tuah sh'lemah by Evelyn and Joseph Lief.

Mazel Tov to Laurie Shusterman on receiving the Freiman Family Young Leadership Award by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Mazel Tov to Ellen and Ron Chamey on the Bat Mitzvah of their daughter Allison by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Best wishes to Gerald Berger for a r'tuah sh'lemah by Evelyn and Joseph Lief.

Mazel Tov to Laurie Shusterman on receiving the Freiman Family Young Leadership Award by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Mazel Tov to Ellen and Ron Chamey on the Bat Mitzvah of their daughter Allison by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Best wishes to Gerald Berger for a r'tuah sh'lemah by Evelyn and Joseph Lief.

Mazel Tov to Laurie Shusterman on receiving the Freiman Family Young Leadership Award by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Mazel Tov to Ellen and Ron Chamey on the Bat Mitzvah of their daughter Allison by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Best wishes to Gerald Berger for a r'tuah sh'lemah by Evelyn and Joseph Lief.

Mazel Tov to Laurie Shusterman on receiving the Freiman Family Young Leadership Award by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Mazel Tov to Ellen and Ron Chamey on the Bat Mitzvah of their daughter Allison by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Best wishes to Gerald Berger for a r'tuah sh'lemah by Evelyn and Joseph Lief.

Mazel Tov to Laurie Shusterman on receiving the Freiman Family Young Leadership Award by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Mazel Tov to Ellen and Ron Chamey on the Bat Mitzvah of their daughter Allison by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Best wishes to Gerald Berger for a r'tuah sh'lemah by Evelyn and Joseph Lief.

Mazel Tov to Laurie Shusterman on receiving the Freiman Family Young Leadership Award by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Mazel Tov to Ellen and Ron Chamey on the Bat Mitzvah of their daughter Allison by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Best wishes to Gerald Berger for a r'tuah sh'lemah by Evelyn and Joseph Lief.

Mazel Tov to Laurie Shusterman on receiving the Freiman Family Young Leadership Award by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Mazel Tov to Ellen and Ron Chamey on the Bat Mitzvah of their daughter Allison by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Best wishes to Gerald Berger for a r'tuah sh'lemah by Evelyn and Joseph Lief.

Mazel Tov to Laurie Shusterman on receiving the Freiman Family Young Leadership Award by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Mazel Tov to Ellen and Ron Chamey on the Bat Mitzvah of their daughter Allison by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Best wishes to Gerald Berger for a r'tuah sh'lemah by Evelyn and Joseph Lief.

Mazel Tov to Laurie Shusterman on receiving the Freiman Family Young Leadership Award by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Mazel Tov to Ellen and Ron Chamey on the Bat Mitzvah of their daughter Allison by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Best wishes to Gerald Berger for a r'tuah sh'lemah by Evelyn and Joseph Lief.

Mazel Tov to Laurie Shusterman on receiving the Freiman Family Young Leadership Award by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Mazel Tov to Ellen and Ron Chamey on the Bat Mitzvah of their daughter Allison by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Best wishes to Gerald Berger for a r'tuah sh'lemah by Evelyn and Joseph Lief.

Mazel Tov to Laurie Shusterman on receiving the Freiman Family Young Leadership Award by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Mazel Tov to Ellen and Ron Chamey on the Bat Mitzvah of their daughter Allison by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Best wishes to Gerald Berger for a r'tuah sh'lemah by Evelyn and Joseph Lief.

Mazel Tov to Laurie Shusterman on receiving the Freiman Family Young Leadership Award by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Mazel Tov to Ellen and Ron Chamey on the Bat Mitzvah of their daughter Allison by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Best wishes to Gerald Berger for a r'tuah sh'lemah by Evelyn and Joseph Lief.

Mazel Tov to Laurie Shusterman on receiving the Freiman Family Young Leadership Award by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Mazel Tov to Ellen and Ron Chamey on the Bat Mitzvah of their daughter Allison by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Best wishes to Gerald Berger for a r'tuah sh'lemah by Evelyn and Joseph Lief.

Mazel Tov to Laurie Shusterman on receiving the Freiman Family Young Leadership Award by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Mazel Tov to Ellen and Ron Chamey on the Bat Mitzvah of their daughter Allison by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Best wishes to Gerald Berger for a r'tuah sh'lemah by Evelyn and Joseph Lief.

Mazel Tov to Laurie Shusterman on receiving the Freiman Family Young Leadership Award by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Mazel Tov to Ellen and Ron Chamey on the Bat Mitzvah of their daughter Allison by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Best wishes to Gerald Berger for a r'tuah sh'lemah by Evelyn and Joseph Lief.

Mazel Tov to Laurie Shusterman on receiving the Freiman Family Young Leadership Award by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Mazel Tov to Ellen and Ron Chamey on the Bat Mitzvah of their daughter Allison by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Best wishes to Gerald Berger for a r'tuah sh'lemah by Evelyn and Joseph Lief.

Mazel Tov to Laurie Shusterman on receiving the Freiman Family Young Leadership Award by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Mazel Tov to Ellen and Ron Chamey on the Bat Mitzvah of their daughter Allison by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Best wishes to Gerald Berger for a r'tuah sh'lemah by Evelyn and Joseph Lief.

Mazel Tov to Laurie Shusterman on receiving the Freiman Family Young Leadership Award by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Mazel Tov to Ellen and Ron Chamey on the Bat Mitzvah of their daughter Allison by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Best wishes to Gerald Berger for a r'tuah sh'lemah by Evelyn and Joseph Lief.

Mazel Tov to Laurie Shusterman on receiving the Freiman Family Young Leadership Award by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Mazel Tov to Ellen and Ron Chamey on the Bat Mitzvah of their daughter Allison by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Best wishes to Gerald Berger for a r'tuah sh'lemah by Evelyn and Joseph Lief.

Mazel Tov to Laurie Shusterman on receiving the Freiman Family Young Leadership Award by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Mazel Tov to Ellen and Ron Chamey on the Bat Mitzvah of their daughter Allison by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Best wishes to Gerald Berger for a r'tuah sh'lemah by Evelyn and Joseph Lief.

Mazel Tov to Laurie Shusterman on receiving the Freiman Family Young Leadership Award by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Mazel Tov to Ellen and Ron Chamey on the Bat Mitzvah of their daughter Allison by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Best wishes to Gerald Berger for a r'tuah sh'lemah by Evelyn and Joseph Lief.

Mazel Tov to Laurie Shusterman on receiving the Freiman Family Young Leadership Award by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Mazel Tov to Ellen and Ron Chamey on the Bat Mitzvah of their daughter Allison by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Best wishes to Gerald Berger for a r'tuah sh'lemah by Evelyn and Joseph Lief.

Mazel Tov to Laurie Shusterman on receiving the Freiman Family Young Leadership Award by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Mazel Tov to Ellen and Ron Chamey on the Bat Mitzvah of their daughter Allison by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Best wishes to Gerald Berger for a r'tuah sh'lemah by Evelyn and Joseph Lief.

Mazel Tov to Laurie Shusterman on receiving the Freiman Family Young Leadership Award by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Mazel Tov to Ellen and Ron Chamey on the Bat Mitzvah of their daughter Allison by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Best wishes to Gerald Berger for a r'tuah sh'lemah by Evelyn and Joseph Lief.

Mazel Tov to Laurie Shusterman on receiving the Freiman Family Young Leadership Award by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Mazel Tov to Ellen and Ron Chamey on the Bat Mitzvah of their daughter Allison by Norman, Francine, Abigail, Rachel and Isaac Lief.

Best wishes to Gerald Berger for a r'tuah

DONATIONS

Felice and Jeff Pleet and family; by Barbara Sugarmen; by Beck Kofman; and by Carole and Norman Zegman.

Mazel Tov to Mrs. Nathan Freedman on her special birthday by Maureen and Henry Molot.

Mazel Tov to Toby and Joel Yan on their 25th wedding anniversary by Maureen and Henry Molot.

Wishing Gerald Berger a *ru'ah sh'lema* by Maureen and Henry Molot.

JACK AND HONEY MDNSDN FUND

In memory of Archie Taller by Honey and Jack Baylin.

HERBERT AND DOROTHY NADDOLNY FUND

Mazel Tov to Ron and Ellen Chemy and family on the Bat Mitzvah of Allison by the "Borers"

MAX AND IDA NADDOLNY MEMORIAL FUND

Best wishes to Larry Eisen on his special birthday by Dorothy and Herb Nadolny.

In memory of Ben Shapostnick by Dorothy and Herb Nadolny.

JDAN AND KURT DRLIK FAMILY FUND

Mazel Tov to Stuart Lawrence in his new business by Jeff, Julie, Neil and Gary Fine.

Mazel Tov to Joel Drlik and Amy Smith on their marriage by Jeff, Julie, Neil and Gary Fine.

In honour of Neil Jordan Fine's Bar Mitzvah by Jeff, Julie and Gary Fine.

OTTAWA JEWISH HISTORICAL SOCIETY FUND

Mazel Tov to Dr. and Mrs. Victor Steinberg on the birth of their grandson by Shirley and Shier Berman.

PAULINE E. PANKOWSKI

HOLDCAUST EDUCATION FUND

Congratulations to Dr. and Mrs. Steven Fremeth on the Bat Mitzvah of their daughter by Pauline and Mark Pankowski.

Congratulations to Ellen and Ron Chemy on their daughter's Bat Mitzvah by Pauline and Mark Pankowski.

JOSEPH PETIGORSKY MEMORIAL FUND

In observance of the Yartzheit of a dear brother Joseph Petigorsky by Lena Schechter, and by Minna and Sam Petigorsky.

In observance of the Yartzheit of a dear mother Nissel Petigorsky by Minna and Sam Petigorsky.

In observance of the Yartzheit of a dear mother Nina Petigorsky by Lena Schechter.

In memory of Beckie Greenberg by Miriam Petigorsky.

In memory of Shirley Levin by Miriam Petigorsky; and by Lena Schechter.

JACK AND MIRIAM PLEET FUND

Mazel Tov to Joseph Lief on receiving the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Jack and Miriam Pleet.

Mazel Tov to Dorothy and Herb Nadolny on the Bat Mitzvah of their granddaughter Allison Chemy by Jack and Miriam Pleet.

BENJAMIN AND BESSIE POLDWIN MEMORIAL FUND

Best wishes to Shari Miller on her birthday by Rose and Chick Taylor.

NDORMAN AND EVELYN POTECHIN FUND

Best wishes to Wendy Birkhan on her birthday by aunt Evelyn and uncle Norman Potechin.

Best wishes to Steven and Laurie Gordon on their wedding anniversary by aunt Evelyn and uncle Norman Potechin.

Best wishes to Reva and Emie Goldberg on their wedding anniversary by aunt Evelyn and uncle Norman Potechin.

Wishing Alan Abelson a *ru'ah sh'lema* by Evelyn and Norman Potechin.

Mazel Tov to Arthur Max on his 80th birthday by Evelyn and Norman Potechin.

Best wishes to Nathan Potechin on his birthday by aunt Evelyn and uncle Norman Potechin.

GOLDIE AND ALBERT RIVERS FUND

Best wishes to Toby Appel on his special birthday by Goldie and Albert Rivers.

In memory of Yale Greenberg by Goldie and Albert Rivers.

Wishing Esther Greenberg a speedy recovery by Goldie and Albert Rivers.

In memory of Sam Taller by Goldie and Albert Rivers.

In memory of Pinchus Finerman by Goldie and Albert Rivers; and by Cynthia Nathanson and family.

In memory of Lawrence Kalman by Goldie and Albert Rivers.

Belaed birthday wishes to Snookie Lomow by Goldie and Albert Rivers.

Mazel Tov to Evelyn and Irving Rivers on the Bat Mitz-

vah of their grandson by Goldie and Albert Rivers.

Best wishes to Thelma Steirman on her special birthday by Goldie and Albert Rivers.

ISADDRE AND ROSSIE RDSE FUND

Mazel Tov to Issie and Rossie Rose on the birth of their great-granddaughter by Gloria and Barry Trahoff.

BEN AND MARY ROSENBLATT FUND

Wishing Irvin Hoffman a speedy recovery by Shirley and Akiva Kriger; and by Dora and Sam Litwack.

In memory of Mary Rosenblatt by Dora and Sam Litwack.

ANNE AND IRVING SABRAN MEMORIAL FUND

Mazel Tov to Max and Rena Cohen on the engagement of their daughter Atison to Sol Nasisi by Sandra, Jeff and Aron Fishbain and Hermie Halpern.

Mazel Tov to Betty and Al Segal on the birth of their grandson by Sandra, Jeff and Aron Fishbain and Hermie Halpern.

Mazel Tov to Roz and Myles Taller on the birth of their granddaughter Selina Jacquelin by Sandra, Jeff and Aron Fishbain and Hermie Halpern.

With appreciation to Marcia and Barry Cantor by Sandra, Jeff and Aron Fishbain and Hermie Halpern.

In memory of Sam Taller by Sandra, Jeff and Aron Fishbain and Hermie Halpern.

In memory of Archie Taller by Sandra, Jeff and Aron Fishbain and Hermie Halpern.

In memory of Philip Polonsky by Sandra, Jeff and Aron Fishbain and Hermie Halpern.

In memory of Helen and Roy Saipé by Sandra, Jeff and Aron Fishbain and Hermie Halpern.

In observance of the Yartzheit of a loving father and grandfather Roy Saipé by Marcia Saipé Sachs, Daniel and Andrew Freed.

In memory of Joanna Stone's father Joel by Helen Saipé.

Best wishes to Sunny Shaffer for a *ru'ah sh'lema* by Dorothy and Maurie Kap.

Mazel Tov to Leah and Morris Melamed on the birth of their grandson by Dorothy and Maurie Kap.

Mazel Tov to Leah and Morris Melamed on the birth of their grandson by Dorothy and Maurie Kap.

Mazel Tov to Leah and Morris Melamed on the birth of their grandson by Dorothy and Maurie Kap.

Mazel Tov to Leah and Morris Melamed on the birth of their grandson by Dorothy and Maurie Kap.

Mazel Tov to Leah and Morris Melamed on the birth of their grandson by Dorothy and Maurie Kap.

Mazel Tov to Leah and Morris Melamed on the birth of their grandson by Dorothy and Maurie Kap.

Mazel Tov to Leah and Morris Melamed on the birth of their grandson by Dorothy and Maurie Kap.

Mazel Tov to Leah and Morris Melamed on the birth of their grandson by Dorothy and Maurie Kap.

Mazel Tov to Leah and Morris Melamed on the birth of their grandson by Dorothy and Maurie Kap.

Mazel Tov to Leah and Morris Melamed on the birth of their grandson by Dorothy and Maurie Kap.

Mazel Tov to Leah and Morris Melamed on the birth of their grandson by Dorothy and Maurie Kap.

Mazel Tov to Leah and Morris Melamed on the birth of their grandson by Dorothy and Maurie Kap.

Mazel Tov to Leah and Morris Melamed on the birth of their grandson by Dorothy and Maurie Kap.

Mazel Tov to Leah and Morris Melamed on the birth of their grandson by Dorothy and Maurie Kap.

Mazel Tov to Leah and Morris Melamed on the birth of their grandson by Dorothy and Maurie Kap.

Mazel Tov to Leah and Morris Melamed on the birth of their grandson by Dorothy and Maurie Kap.

Mazel Tov to Leah and Morris Melamed on the birth of their grandson by Dorothy and Maurie Kap.

Mazel Tov to Leah and Morris Melamed on the birth of their grandson by Dorothy and Maurie Kap.

Mazel Tov to Leah and Morris Melamed on the birth of their grandson by Dorothy and Maurie Kap.

Mazel Tov to Leah and Morris Melamed on the birth of their grandson by Dorothy and Maurie Kap.

Mazel Tov to Leah and Morris Melamed on the birth of their grandson by Dorothy and Maurie Kap.

Mazel Tov to Leah and Morris Melamed on the birth of their grandson by Dorothy and Maurie Kap.

Mazel Tov to Leah and Morris Melamed on the birth of their grandson by Dorothy and Maurie Kap.

Mazel Tov to Leah and Morris Melamed on the birth of their grandson by Dorothy and Maurie Kap.

Mazel Tov to Leah and Morris Melamed on the birth of their grandson by Dorothy and Maurie Kap.

Mazel Tov to Leah and Morris Melamed on the birth of their grandson by Dorothy and Maurie Kap.

Mazel Tov to Leah and Morris Melamed on the birth of their grandson by Dorothy and Maurie Kap.

Mazel Tov to Leah and Morris Melamed on the birth of their grandson by Dorothy and Maurie Kap.

Mazel Tov to Leah and Morris Melamed on the birth of their grandson by Dorothy and Maurie Kap.

Mazel Tov to Leah and Morris Melamed on the birth of their grandson by Dorothy and Maurie Kap.

Mazel Tov to Leah and Morris Melamed on the birth of their grandson by Dorothy and Maurie Kap.

Mazel Tov to Leah and Morris Melamed on the birth of their grandson by Dorothy and Maurie Kap.

Mazel Tov to Leah and Morris Melamed on the birth of their grandson by Dorothy and Maurie Kap.

Mazel Tov to Joseph Lief on receiving the Gilbert Greenberg Distinguished Service Award by Rhoda and Marvin Shabinsky.

Wishing Bob Landau continued good health by Rhoda and Marvin Shabinsky.

In memory of Natan Lewin by Rhoda and Marvin Shabinsky.

In memory of Robert Gaffen by Rhoda and Marvin Shabinsky.

In memory of Sam Taller by Rhoda and Marvin Shabinsky.

In memory of Isaac Muzikansky's father by Rhoda and Marvin Shabinsky.

Congratulations to Mary Farber on the upcoming marriage of her daughter by Rhoda and Marvin Shabinsky.

Congratulations to Rena and Max Cohen on the engagement of their daughter Allison to Sol Nasisi by Rhoda and Marvin Shabinsky.

In memory of Archie Taller by Rhoda and Marvin Shabinsky.

In memory of Yale Greenberg by Rhoda and Marvin Shabinsky.

ABRAHAM AND MARY SHAFFER MEMORIAL FUND

Mazel Tov to Toby Appel on his special birthday by Sarah and Milton Shaffer.

HAROLD SHAFFER MEMORIAL FUND

Best wishes to Toby Appel on his special birthday by Frances and Dorothy Shaffer.

Congratulations to Marilyn and Dan Kimmel on the birth of their grandson by Frances and Dorothy Shaffer and Rhea Wohl.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Milton Shaffer on the birth of their great-grandson by Frances and Dorothy Shaffer and Rhea Wohl.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Milton Shaffer on the birth of their great-grandson by Frances and Dorothy Shaffer and Rhea Wohl.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Milton Shaffer on the birth of their great-grandson by Frances and Dorothy Shaffer and Rhea Wohl.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Milton Shaffer on the birth of their great-grandson by Frances and Dorothy Shaffer and Rhea Wohl.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Milton Shaffer on the birth of their great-grandson by Frances and Dorothy Shaffer and Rhea Wohl.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Milton Shaffer on the birth of their great-grandson by Frances and Dorothy Shaffer and Rhea Wohl.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Milton Shaffer on the birth of their great-grandson by Frances and Dorothy Shaffer and Rhea Wohl.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Milton Shaffer on the birth of their great-grandson by Frances and Dorothy Shaffer and Rhea Wohl.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Milton Shaffer on the birth of their great-grandson by Frances and Dorothy Shaffer and Rhea Wohl.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Milton Shaffer on the birth of their great-grandson by Frances and Dorothy Shaffer and Rhea Wohl.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Milton Shaffer on the birth of their great-grandson by Frances and Dorothy Shaffer and Rhea Wohl.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Milton Shaffer on the birth of their great-grandson by Frances and Dorothy Shaffer and Rhea Wohl.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Milton Shaffer on the birth of their great-grandson by Frances and Dorothy Shaffer and Rhea Wohl.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Milton Shaffer on the birth of their great-grandson by Frances and Dorothy Shaffer and Rhea Wohl.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Milton Shaffer on the birth of their great-grandson by Frances and Dorothy Shaffer and Rhea Wohl.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Milton Shaffer on the birth of their great-grandson by Frances and Dorothy Shaffer and Rhea Wohl.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Milton Shaffer on the birth of their great-grandson by Frances and Dorothy Shaffer and Rhea Wohl.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Milton Shaffer on the birth of their great-grandson by Frances and Dorothy Shaffer and Rhea Wohl.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Milton Shaffer on the birth of their great-grandson by Frances and Dorothy Shaffer and Rhea Wohl.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Milton Shaffer on the birth of their great-grandson by Frances and Dorothy Shaffer and Rhea Wohl.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Milton Shaffer on the birth of their great-grandson by Frances and Dorothy Shaffer and Rhea Wohl.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Milton Shaffer on the birth of their great-grandson by Frances and Dorothy Shaffer and Rhea Wohl.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Milton Shaffer on the birth of their great-grandson by Frances and Dorothy Shaffer and Rhea Wohl.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Milton Shaffer on the birth of their great-grandson by Frances and Dorothy Shaffer and Rhea Wohl.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Milton Shaffer on the birth of their great-grandson by Frances and Dorothy Shaffer and Rhea Wohl.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Milton Shaffer on the birth of their great-grandson by Frances and Dorothy Shaffer and Rhea Wohl.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Milton Shaffer on the birth of their great-grandson by Frances and Dorothy Shaffer and Rhea Wohl.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Milton Shaffer on the birth of their great-grandson by Frances and Dorothy Shaffer and Rhea Wohl.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Milton Shaffer on the birth of their great-grandson by Frances and Dorothy Shaffer and Rhea Wohl.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Milton Shaffer on the birth of their great-grandson by Frances and Dorothy Shaffer and Rhea Wohl.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Milton Shaffer on the birth of their great-grandson by Frances and Dorothy Shaffer and Rhea Wohl.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Milton Shaffer on the birth of their great-grandson by Frances and Dorothy Shaffer and Rhea Wohl.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Milton Shaffer on the birth of their great-grandson by Frances and Dorothy Shaffer and Rhea Wohl.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Milton Shaffer on the birth of their great-grandson by Frances and Dorothy Shaffer and Rhea Wohl.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Milton Shaffer on the birth of their great-grandson by Frances and Dorothy Shaffer and Rhea Wohl.

Mazel Tov to Mr. and Mrs. Milton Shaffer on the birth of their great-grandson by Frances and Dorothy Shaffer and Rhea Wohl.

STELLA AND LUDIS SLACK MEMORIAL FUND

Wishing Mary Alice a speedy recovery by Myra, Lester, Jennifer, Donna, Gregory and Jordan Aronson.

Best wishes to Donna Dolansky on her special birthday by Myra, Lester, Jennifer, Donna, Gregory and Jordan Aronson.

Best wishes to Manny Agulnik on his special birthday by Myra and Lester Aronson.

Best wishes to Sue Slack on her special birthday by Sol and Estelle Gunner.

In memory of Shirley Levin by Myra, Lester, Jennifer, Donna, Gregory and Jordan Aronson.

Mazel Tov to Barbara Farber on assuming the Presidency of the Vaad Ha'ir by Myra, Lester, Jennifer, Donna, Gregory and Jordan Aronson.

JACK AND LINDA SMITH FUND

In memory of Archie Taller by Jack and Linda Smith.

In memory of Sam Taller by Jack and Linda Smith.

In memory of Betty Greenberg by Jack and Linda Smith.

Mazel Tov to Rose Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Jack and Linda Smith.

Mazel Tov to Rose Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Jack and Linda Smith.

Mazel Tov to Rose Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Jack and Linda Smith.

Mazel Tov to Rose Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Jack and Linda Smith.

Mazel Tov to Rose Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Jack and Linda Smith.

Mazel Tov to Rose Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Jack and Linda Smith.

Mazel Tov to Rose Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Jack and Linda Smith.

Mazel Tov to Rose Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Jack and Linda Smith.

Mazel Tov to Rose Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Jack and Linda Smith.

Mazel Tov to Rose Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Jack and Linda Smith.

Mazel Tov to Rose Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Jack and Linda Smith.

Mazel Tov to Rose Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Jack and Linda Smith.

Mazel Tov to Rose Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Jack and Linda Smith.

Mazel Tov to Rose Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Jack and Linda Smith.

Mazel Tov to Rose Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Jack and Linda Smith.

Mazel Tov to Rose Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Jack and Linda Smith.

Mazel Tov to Rose Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Jack and Linda Smith.

Mazel Tov to Rose Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Jack and Linda Smith.

Mazel Tov to Rose Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Jack and Linda Smith.

Mazel Tov to Rose Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Jack and Linda Smith.

Mazel Tov to Rose Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Jack and Linda Smith.

Mazel Tov to Rose Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Jack and Linda Smith.

Mazel Tov to Rose Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Jack and Linda Smith.

Mazel Tov to Rose Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Jack and Linda Smith.

Mazel Tov to Rose Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Jack and Linda Smith.

Mazel Tov to Rose Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Jack and Linda Smith.

Mazel Tov to Rose Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Jack and Linda Smith.

Mazel Tov to Rose Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Jack and Linda Smith.

Mazel Tov to Rose Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Jack and Linda Smith.

Mazel Tov to Rose Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Jack and Linda Smith.

Mazel Tov to Rose Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Jack and Linda Smith.

Mazel Tov to Rose Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Jack and Linda Smith.

Mazel Tov to Rose Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Jack and Linda Smith.

Mazel Tov to Rose Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Jack and Linda Smith.

Mazel Tov to Rose Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Jack and Linda Smith.

Mazel Tov to Rose Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Jack and Linda Smith.

Mazel Tov to Rose Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Jack and Linda Smith.

Mazel Tov to Rose Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Jack and Linda Smith.

Mazel Tov to Rose Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Jack and Linda Smith.

Mazel Tov to Rose Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Jack and Linda Smith.

Mazel Tov to Rose Anne and Harry Prizant on the birth of their son by Jack and Linda Smith.

DONATIONS

CLAIRE AND SAM TANNER MEMORIAL FUND

Congratulations to Anna and Ronny Cantor on the engagement of Felicia by Lana and Stephen Tanner, Jason and Adam.

Congratulations to Polly Cohen in her new home and on the engagement of her granddaughter Felicia by Lana and Stephen Tanner, Jason and Adam.

SAUL AND FANNY TANNER MEMORIAL FUND

In memory of Cathy Vogel's father by Linda and Stephen Weiner.

In memory of a dear aunt Esther Weiner by Linda and Stephen Weiner.

In memory of Diane Oberfeld's father by Linda and Stephen Weiner.

CHARLES AND RAE TAVEL MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Oan and Marilyn Kimmel on the birth of their grandson by Ellen and Stan Megidson.

CHARLES AND ROSE TAYLOR FUND

Best wishes to Mona Taylor on her birthday by Mom and Dad.

PEARL AND EDWARD TORONTOW FUND

Best wishes to Anna and Ronny Cantor on the engagement of their daughter Felicia to Aaron Greenberg by Brenda, David and Rob Saxe; and by Ali and Gary Goldfield.

In memory of Philip Polonsky by Brenda and David Saxe and family.

Mazal Tov to Roslyn and Arnie Kimmel on the engagement of their daughter Lisa to Oan Carr by Brenda and David Saxe and family.

SARA AND ZEEV VERED FUND

Best wishes to Gerald Berger for a speedy recovery by the Vered family.

STEPHEN AND GAIL VICTOR FUND

Mazal Tov to Dan and Marilyn Kimmel on the birth of their grandson by Gail and Stephen Victor, Jodie, Jeff and Andrea.

RUTH AND JOE VINER FUND

In memory of Clara Viner by Sylvia and Ralph Saslove. In memory of Ann Wasserman by Ruth and Joe Viner. Wishing Ruth Viner well by Roslyn Sanders.

SONIA AND ARTHUR VINER FUND

In memory of Leonard Vigodda's mother by Elaine and Wally Viner.

Mazal Tov to Betty and Joseph Feller on becoming great-grandparents by Elaine and Wally Viner.

Mazal Tov to Connie and Nat Salomon on becoming grandparents by Elaine and Wally Viner.

WASERMAN FAMILY MEMORIAL FUND

In observance of the Yahrzeit of a dearly thought of and

greatly missed husband, father and grandfather Hyman Wasserman by Dora Wasserman, Ariene, Mel, Karen and Ian Schweg and Joel, Jackie, Mark and Howard Wasserman.

In memory of Sam Teller by Ariene, Mel, Karen and Ian Schweg.

HARRY AND RAE WEIDMAN MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Roz and Myles Teller on the birth of their granddaughter Selina Jacquelin by Kayla and Alvin Mallay; and by Ruth and Hy Caloi.

MIRIAM AND LOUIS WEINER FUND

In memory of Yale Greenberg by Miriam and Lou Weiner. In memory of Shirley Levin by Miriam and Lou Weiner.

JOSEPH AND SONIA WEINSTEIN MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Dorothy and Herb Nadolny on the birth of their granddaughter Allison Chermey by Yetta and Larry Arron.

Best wishes to Thelma Steinman on her special birthday by Yetta and Larry Arron.

Best wishes to Al Abelson for a speedy recovery by Yetta and Larry Arron.

DIANE AND IRVING WEXLER FUND

In memory of Zelma Pale's sister by Diane Wexler.

In memory of Yale Greenberg by Diane Wexler.

Best wishes to Sue Slack on her special birthday by Michael and Muriel Wexler.

In memory of Lawrence Kalman by Diane Wexler.

Mazal Tov to Toby Appel on his special birthday by Diane Wexler.

HYMIE WHITZMAN MEMORIAL FUND

Mazal Tov to Fred and Judie Ross on the engagement of their son Dean by Dorothy and Herb Nadolny.

HERBERT AND NORMAN ZAGERMAN FAMILIES FUND

In memory of Faye Kapinsky by Carole and Norman Zagerman.

Wishing Gerald Berger a r'tuah sh'lemah by Carole and Norman Zagerman.

CHAIM AND SELA ZARETSKY MEMORIAL FUND

Wishing Cecil Shinder a speedy recovery by Sarah and Lou Salov.

Mazal Tov to Wendy and Ron Mayer on the birth of their twins Liam Joshua and Noa Elizar by Sarah and Lou Salov.

Best wishes to Arnold Faintuck for continued good health by Sarah and Lou Salov.

INEZ AND JOSEPH ZELIKOVITZ FUND

Wishing Benjamin Feinstein a r'tuah sh'lemah by Inez and Joe Zelikovitz.

Wishing Moe Cardash a r'tuah sh'lemah by Inez and Joe Zelikovitz.

In memory of Shirley Lavin by Inez and Joe Zelikovitz.

NATHAN, DAVID AND MAX ZELIKOVITZ FAMILIES FUND

Mazal Tov to Roz and Myles Teller on the birth of their

granddaughter Selina Jacquelin by Margo, David, Aaron and Gail Kardish.

In memory of Sam Teller by Margo, David, Aaron and Gail Kardish; and by Max Zelikovitz.

Mazal Tov to Bev Swedko on being honoured by Hadasah WIZO Medical Services by Max Zelikovitz.

Best wishes to Abe Hochberg for a speedy recovery by Margo, David, Aaron and Gail Kardish; and by Max Zelikovitz.

Mazal Tov to Leslie Shinder and family on the marriage of Jason to Jennie Levine by Margo, David, Aaron and Gail Kardish.

SANDRA AND SAM ZUNDER FUND

Congratulations to Roz and Myles Teller on the birth of their granddaughter Selina Jacquelin by Sandra and Sam Zunder.

In memory of Sam Teller by Sandra and Sam Zunder. Wishing Dr. James Bount a speedy recovery by Sandra and Sam Zunder; and by Evelyn Krane.

Best wishes to Sandra Zunder on Mother's Day by Philip and Lynne Zunder.

Contributions may be made by phoning Kayla Mallay at 789-9730, Monday to Friday anytime. We have voice mail. Attractive cards are sent to convey the appropriate sentiments. All donations are acknowledged with an official receipt for income tax purposes. We accept VISA and MasterCard.

The
Ottawa
Jewish Community
Foundation
is on line.
E-mail your
contributions,
comments and queries
to the
Ottawa Jewish
Community Foundation:
only@ojcf.org

Orly Buzelan, Executive Director




**ROCK BOTTOM
PRICES**
now available
to ISRAEL
via Air Canada
and El Al

**INTRA MADISON
TRAVEL**
YOUR ISRAEL SPECIALIST





Call today
238-4040

JEWISH COMMUNITY CALENDAR (Continued from page 24)

MONDAY, JUNE 30	TUESDAY, JULY 1	WEDNESDAY, JULY 2	THURSDAY, JULY 3	FRIDAY, JULY 4	SATURDAY, JULY 5	SUNDAY, JULY 6
	Canada Day	JACS, Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 7:30 p.m.	Machzikei Hadas Congregation Strawberry Tea, Machzikei Hadas, 2310 Virginia Drive, 2:00 p.m. - 4:00 p.m.	 CANDLELIGHTING BEFORE 8:36 PM		
MONDAY, JULY 7	TUESDAY, JULY 8	WEDNESDAY, JULY 9	THURSDAY, JULY 10	FRIDAY, JULY 11	SATURDAY, JULY 12	SUNDAY, JULY 13
		JACS, Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 7:30 p.m.		 CANDLELIGHTING BEFORE 8:33 PM		
MONDAY, JULY 14	TUESDAY, JULY 15	WEDNESDAY, JULY 16	THURSDAY, JULY 17	FRIDAY, JULY 18	SATURDAY, JULY 19	SUNDAY, JULY 20
		JACS, Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 7:30 p.m.		 CANDLELIGHTING BEFORE 8:28 PM		

JEWISH COMMUNITY CALENDAR

MONDAY, JUNE 16	TUESDAY, JUNE 17	WEDNESDAY, JUNE 18	THURSDAY, JUNE 19	FRIDAY, JUNE 20	SATURDAY, JUNE 21	SUNDAY, JUNE 22
<p>Jewish Community Centre Band Practice, Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 7:30 p.m.</p> <p>State of Israel Bonds and Mechizkei Hadas Congregation, An evening with John Loftus, Mechizkei Hadas Congregation, 2310 Virginia Drive, 7:00 p.m.</p>	<p>Jewish Community Centre Yiddish Hour, Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 10:00 a.m. - 11:00 a.m.</p> <p>Jewish Community Centre Shilr-Am, Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 11:00 a.m. - 12 noon.</p> <p>Jewish Community Centre Drop-In Diner, Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 12 noon.</p>	<p>Star of David Hebrew School Closing, Mechizkei Hadas Congregation, 2310 Virginia Drive, 4:00 p.m. - 8:00 p.m.</p> <p>JACS, Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 7:30 p.m.</p>	<p>Canada Israel Culture Foundation Evening with composer Dr. Maya Badian, Home of Mr. and Mrs. Arnon Miller, 7:00 p.m.</p> <p>Beth Shalom West Annual General Meeting, Beth Shalom West, 15 Cartwell Avenue, 7:30 p.m.</p> <p>Temir Foundation Annual General Meeting, Agudath Israel Congregation, 1400 Col-drey Avenue, 7:30 p.m.</p>	 CANDLELIGHTING BEFORE 8:37 PM		<p>Jewish Community Centre Noah's Ark - Boat Party, Ottawa River, 1:30 p.m. - 4:00 p.m.</p> <p>Jewish Youth Library Tiny Treasures Tea, Home of Cathy and Stan Levine, 43 Okanagan Drive, 2:00 p.m. - 4:00 p.m.</p> <p>Ottawa Jewish Historical Society, Jerrold Landau speaking on the Landau family, Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 7:30 p.m.</p>
MONDAY, JUNE 23	TUESDAY, JUNE 24	WEDNESDAY, JUNE 25	THURSDAY, JUNE 26	FRIDAY, JUNE 27	SATURDAY, JUNE 28	SUNDAY, JUNE 29
	<p>Jewish Community Centre Drop-In Diner, Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 12 noon.</p> <p>Jewish Community Centre Band Practice, Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 7:30 p.m.</p> <p>Beth Shalom Congregation Special Meeting, Beth Shalom Congregation, 151 Chapel Street, 7:30 p.m.</p> <p>Canadian Society for the Weizmann Institute of Science Ottawa Chapter, Lecture/Reception. Guest Speaker: Dr. Barbara Vanderhyden, Topic: "Playing with Eggs, Sperm and DNA: Is it Wisdom or Folly?" Home of Mr. and Mrs. Zeev Vared, 7:30 p.m.</p>	<p>Hillal Lodge Volunteer Appreciation and Annual General Meeting, Hillal Lodge, 125 Wutemburg St. 7:00 p.m.</p> <p>JACS, Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 7:30 p.m.</p>	<p>Jewish Family Services Long Distance Caregiver, Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 7:30 p.m.</p> <p>Ottawa Jewish Community Foundation Annual General Meeting, Jewish Community Centre, 151 Chapel Street, 7:00 p.m.</p>	 CANDLELIGHTING BEFORE 8:38 PM		

The Committee for Jewish Continuity/Ottawa Vaad Ha'Ir "T" O J

Jewish Hot Line


789-5501

Questions on Anything Jewish!

Holidays, Customs, Classes, Resource info, Kashrut, Jewish connections

The Community Calendar continues on page 23.

This information is taken from the community calendar maintained by the Jewish Community Council. Organizations which would like their events to be listed, no matter where they are to be held, should make sure they are recorded by advising Kayla Mallay, calendar co-ordinator at 789-9730 any time. We have voice mail. Accurate details must be provided.

*Bonded, uniformed
packers, craters and movers
Residential • Commercial*

Member of
United Van Lines (Canada) Ltd.

BOYD

MOVING & STORAGE LTD.

767 Belfast Road, Ottawa
A DIVISION OF THE BOYD GROUP OF COMPANIES INC.

"Experts On The Move"

Local • National • International

For a Free Estimate

Call 244-4444

UJA 100% Campaign - it matters



\$3 MILLION
\$2.8 MILLION



ISRAEL

- Airfares at wholesale prices
- Full package tours • Private tours
- Personalized Bar/Bat Mitzvah tours
- Car and hotel reservations
- 20 years experience

238-4040

NRA MADISON TRAVEL

BULLETIN DEADLINES

JULY 2 FOR
JULY 21
AUGUST 6 FOR
AUGUST 25
AUGUST 20 FOR
SEPTEMBER 8
SEPTEMBER 3 FOR
SEPTEMBER 22

Condolences

Condolences are extended to the families of:

David Ben-Kalifa, France (brother of Maurice Kalifa)
Nathan Friedman, Toronto (father of Rubin Friedman)
David Gilbert, Montreal (father of Lyon Gilbert)
Lawrence Stephen Kalman, Israel (son of Max Kalman)
Leonard Keller
Shirley Levin
Laura Klein Mariano
Gersh Muzikansky, San Francisco (father of Isaac Muzikansky)
Goldie Ryant, Montreal (mother of Maurice Ryant)
Sol Schwartz, Maryland (father of Eric Schwartz)
Judy Silver, Toronto (sister of Mark Silver)
May their memories be a blessing.

MOVING?

Call Alyce Baker
789-7306

MAIL POSTE

Canada Post Corporation / Société canadienne des postes
Postage paid Permis de poste
Bik Nbre
0300 5615

TEACHER REQUIRED

Pembroke Talmud Torah is seeking a teacher twice a month on Sundays for elementary school-age children.

Prospective candidates should be familiar with program development and be able to initiate curriculum planning including holidays, traditions, Hebrew language, reading and writing.

Fax résumés to: Zelaine Shinder

Board of Jewish Education
722-7346

Deadline for submission: June 30, 1997